

Julphar

2015

التقرير السنوي



سمو الشيخ
سعود بن صقر القاسمي
حاكم إمارة رأس الخيمة
الإمارات العربية المتحدة



سمو الشيخ
خليفة بن زايد آل نهيان
رئيس الدولة، حاكم إمارة أبو ظبي
الإمارات العربية المتحدة



سمو الشيخ
محمد بن سعود بن صقر القاسمي
ولي عهد إمارة رأس الخيمة
الإمارات العربية المتحدة

مجلس الإدارة



الشيخ / فيصل بن مقر بن محمد القاسمي
رئيس مجلس الإدارة



السيد / حسن أحمد الخكيم الزعابي
نائب رئيس مجلس الإدارة

اعضاء مجلس الإدارة

الشيخ / عبد الله بن فيصل بن مقر القاسمي
الشيخ / مقر بن حميد بن عبد الله القاسمي
السيد / أحمد عيسى أحمد النعيم
السيد / نواف غباش أحمد سعيد
السيد / علي حسين علي الزواوي
السيد / جمال سالم بن درويش النعيمي
السيد / أحمد سالم عبد الله سالم الحوسني

الرئيس التنفيذي

الدكتور / أيمن ساحلي

أعمال جلفار الأساسية

رسالة رئيس مجلس الإدارة
كلمة الرئيس التنفيذي
بيان رئيس القطاع المالي
جلفار للسكري
الوصول إلى العالمية والأداء الأفضل
أبرز أحداث العام 2015
إستراتيجية النمو
اتفاقيات وشراكات



نظرة عامة على الأعمال التجارية

سوق الرعاية الصحية العالمي
سوق الأدوية في منطقة الشرق الأوسط
وشمال أفريقيا



النتائج المالية السنوية

لمحة عامة حول الأداء التشغيلي والمالي
تقرير مدقق الحسابات المستقل
المركز المالي المجموع
بيان الدخل المجموع
بيان الدخل الشامل المجموع
بيان التدفق النقدي المجموع
بيان التغيرات في حقوق المساهمين
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة







أعمال جلفار الأساسية

رسالة رئيس مجلس الإدارة

كلمة الرئيس التنفيذي

بيان رئيس القطاع المالي

جلفار للسكري

الوصول إلى العالمية والأداء الأفضل

أبرز أحداث العام 2015

إستراتيجية النمو

اتفاقيات وشراكات



رسالة رئيس مجلس الإدارة

حضرات المساهمين الكرام،

يسرّني أن أعلن أنّ شركة **جلفار** قد أنهت عام 2015 عند مستوى 1,47 مليار درهم إماراتي، حاصدة نتائج مستقرة عمومًا مع نموّ بنسبة 6% مقارنةً بمبيعات عام 2014.

وباعتبارها إحدى الشركات المحليّة الأكثر نفوذًا وطموحًا في دولة الإمارات العربية المتحدّة، فإنّ جهود **جلفار** ودوافعها تنصبّ على أن يكون لها تأثيرٌ على الساحة العالميّة وأن تزدهر في الأسواق الدوليّة. وتشكّل هذه الطموحات طلب قراراتنا بشأن كافة الأعمال. وتتمثل أولويّتنا في تحديد الفرص المتاحة في السوق والتي من شأنها خلق قيمة طويلة الأجل لمساهميننا. وبالنظر إلى تواصل نموّ السوق العالميّة للرعاية الصحيّة بمعدّل هائل، فإنني أعتقد بشدّة بأنّ **جلفار** لديها مكانة تؤهلّها لتشكيل مستقبل هذا القطاع.

وحيث إنّ موظفي **جلفار** يمثلون أكبر أصول ثروتنا الحقيقيّة، أودّ أن أهنئ الفريق التنفيذي الذي كرّس وقته ومواهبه لقيادة شركتنا، وأشكر كلّاً من موظفينا على تفانيهم وعملهم الجاد الذي مكّن **جلفار** من الازدهار ومواصلة توفير الأدوية عالية الجودة ومعقولة الأسعار للأسر في جميع أنحاء منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا. إننا نركّز على تطوير قوى عاملة وطنية موهوبة، كوننا جزءًا من برنامج التوطين واتفاقيّة مبادرة "أبشر"، كما نشجّع جميع الموظفين على تحسين مهاراتهم في المهنة التي اختاروها.

وبينما نتّجه نحو عامٍ محفّز، أودّ أن أتوجّه بالشكر إلى الحكومة ومجلس الإدارة وعملائنا ومهتّبينا وجميع مساهميننا على دعمهم المستمرّ - الذي يساهم في نجاح **جلفار** وبلوغ المكانة التي تحتلّها اليوم.

صاحب السمو
الشيخ فيصل بن مقر القاسمي

كلمة الرئيس التنفيذي



حضرات المساهمين الكرام،

أنتهى عام 2015 عند مستوى 1.47 مليار درهم إماراتي، وهو عام آخر من النجاحات والإنجازات بالنظر إلى الظروف الجغرافية السياسية التي تؤثر على المنطقة. وإثنا على أهبة الاستعداد لبدء عام 2016 وإضافة المزيد من المكاسب إلى حصادنا في العام الماضي.

وفي مراجعة لعمليات عام 2015، تجدر الإشارة بأن هذا العام كان مليئاً بالتحديات. ومع ذلك، واصلنا استهداف فرص النمو في الأسواق التي لم تتأثر فيها الفرص الاستثمارية بالسياسة الجغرافية - خاصةً حول أفريقيا. ووسعنا كذلك قدراتنا التصنيعية العالمية بشكل أكبر عبر الاستحواذ على شركة رأس الخيمة للأدوية في بنغلاديش، إلى جانب إطلاق مصنعنا في المملكة العربية السعودية والذي من المتوقع أن تبدأ عملياته في منتصف عام 2016. وأنا واثق بأن هذا العام سيطرح أمام جلفار فرصاً جديدة لتعزيز استراتيجية نمونا في الأسواق الرئيسية وترسيخ تواجدنا العالمي.

وعلى المستوى المحلي، ستيقي دول مجلس التعاون الخليجي حجر الزاوية لأعمالنا. ويتمثل نهجنا المتواصل في العمل بالتنسيق مع سلطات دول مجلس التعاون الخليجي لضمان حصولهم على شريك محلي موثوق به من حيث دفع عجلة الرعاية الصحية في جميع أنحاء المنطقة. ونعتقد بشدة بأن هذا الهدف سيقى على رأس الأولويات، نظراً إلى زيادة نفقات الرعاية الصحية من الحكومات المحلية ونضوج نظام التأمين الصحي.

ولقد كان عام 2015 مثمراً أيضاً لشركة جلفار لأدوية السكري. فقد استُكمل بنجاح تسجيل جهاز المراقبة المستمرة للجلوكوز في الوقت الحقيقي (CGM) المستمرة للجلوكوز في الوقت الحقيقي (DEXCOM G4 PLATINUM)، وقد وُقِرناه اليوم في دولة الإمارات والسعودية والكويت وقطر وعمان والبحرين ولبنان. كما أننا قد اختتمنا المرحلة الأولى من التجارب السريرية للبدائل الحيوية للأنسولين البشري، وتوصلنا إلى وجود تشابه بين هذه البدائل وبين المنتج المرجعي المرخص من الاتحاد الأوروبي "هيومينسولين" (HUMINSULIN®). وحققنا كذلك إنجازاً جديداً في تطويرنا لنظير أنسولين "غلارجين" البشري عبر إنتاج أول دفعة منه على النطاق التجاري.

وقد أُتيحت لي الفرصة على مدى فترة 12 شهراً الماضية للالتقاء بفرق مبيعاتنا العالمية ومساهميننا،

لترسيخ عملنا المتسق وتغلبنا معاً على التحديات في عام 2015 بمنتهى القوة وتفاني الجميع أن جلفار تحتل مكانة راسخة بصفتها لاعب إقليمي رئيسي في مجال الأدوية في الشرق الأوسط وأفريقيا؛ وباعتبارها الشركة التي يفتح طموحها الأبواب لتحقيق نمو مطرد في السنوات القادمة.

وأود أن أشكر مجلس الإدارة وفريقنا التنفيذي على دعمهم المستمر، وعملائنا أيضاً الذين سمحوا لنا بلعب دور ريادي في تحسين جودة رعايتهم الصحية في جميع أنحاء العالم، والذين يقفون في طليعة قرارات أعمالنا.

وفي الختام، أود أن أعرب عن امتناني لشبكتنا المؤلفة من 3 آلاف موظف متخصص في جميع الوحدات وجميع البلدان. فلولا جهودهم الرائعة وعملهم الدؤوب لتقديم أدوية عالية الجودة بأسعار معقولة للمجتمعات، لما تمكنت جلفار من أن تصبح إحدى شركات الرعاية الصحية الأكثر نفوذاً وطموحاً في دولة الإمارات والشركة التي تواصل إحداث تأثير على الساحة العالمية.

الدكتور أيمن ساحلي

الرئيس التنفيذي

أفضل الأسواق في أداء مبيعات المنتجات



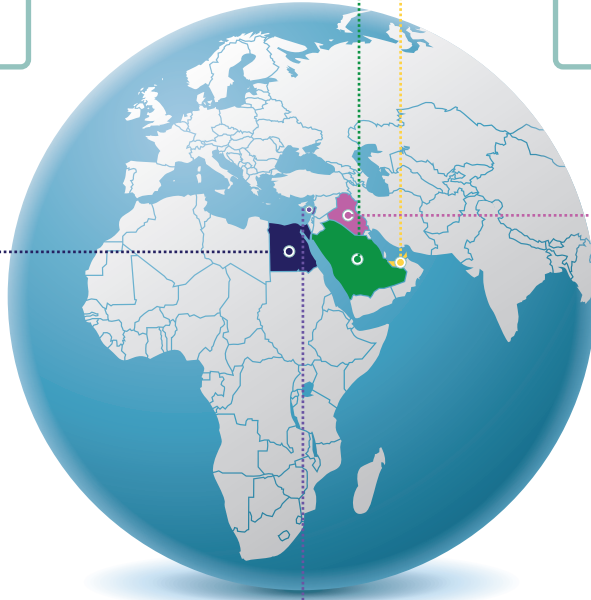
المملكة العربية السعودية

MEBO	43.8 m
TRIAZONE	27.2 m
ADOL	15.2 m
JULMENTIN	11.6 m
AMYDRAMINE	11.3 m



الإمارات العربية المتحدة

RISEK	15.7 m
TRIAZONE	08.5 m
MEBO	07.8 m
ADOL	06.1 m
JULMENTIN	06.0 m



جمهورية مصر العربية

MEBO	30.9 m
JULMENTIN	22.9 m
RISEK	15.5 m
ADOL	10.2 m
JUSPRIN	08.7 m



لبنان

EPOTIN	7.4 m
MEBO	5.2 m
PROFINAL	4.9 m
TRIAZONE	3.4 m
ADOL	3.1 m



العراق

ADOL	12.8 m
MEBO	07.1 m
RISEK	03.4 m
GINSAVIT	02.9 m
NEGAZOLE	02.9 m

بيان الرئيس المالي



لقد كان عام 2015 عامًا آخر رائعًا لشركة جلفار.

الثاني من عام 2016. وقد حددنا دراسة طبّ الفيروسات والعيون والأورام كمجالات تركيزنا لهذا العام، إلى جانب عمليات إطلاق منتجاتنا الجديدة في مختلف أنحاء دول مجلس التعاون الخليجي. وسنضيف كذلك مجموعة جديدة من المنتجات الفائقة إلى منتجاتنا الموسومة بعلامات تجارية لتعزيز الربحية في محفظة منتجاتنا.

وسيكون لمعدّل النمو السكاني الحالي في المنطقة إلى جانب زيادة انتشار خدمات التأمين دورًا في تنمية سوق المنتجات الصيدلانية في دول مجلس التعاون الخليجي، ونحن على ثقة بأنّ النمو سيتواصل أكثر فأكثر في أسواقنا وسنؤمّن لأنفسنا مستقبلًا مستدامًا.

جى جى كرىشنا

الرئيس المالي لشركة جلفار

فقد بلغت إيرادات مبيعاتنا في ظل ظروف صعبة للأسواق إلى 1.47 مليار درهم إماراتي في عام 2015، محققة نموّ بنسبة 6% مقارنةً بمبيعات عام 2014 التي بلغت 1.39 مليار درهم إماراتي. ومع وجود المزيد من الضوابط الداخلية، فقد أظهرنا أداءً تشغيليًا قويًا حيث بلغ الربح الإجمالي 908.9 مليون درهم إماراتي، أي بزيادة نسبتها 11.1% على أساس سنوي، وسجّلنا ربحًا تشغيليًا بقيمة 249.7 مليون درهم إماراتي وربحًا صافيًا بقيمة 226.6 مليون درهم إماراتي.

وتواصل أبرز أسواقنا - المملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة - تفوّقها على الأسواق الأخرى في مجالي القطاع الخاص والحكومي. وتشكّل السعودية ودولة الإمارات ومصر أكبر ثلاثة محفّزات لإيراداتنا من الأعمال الخاصة، في حين أنّ السعودية والعراق ودولة الإمارات العربية المتحدة والكويت وليسا تظهر أداءً قويًا في مجال القطاع الحكومي.

كما أنّ استثماراتنا في الأسواق الدولية تُظهر نموًا، ويسرّني الإعلان عن منشأتنا الجديدة في المملكة العربية السعودية التي ستكون جاهزة للتشغيل في النصف

Julphar Diabetes



على الرغم من مواجهة تحديات تنافسية قوية وتأثر المبيعات جزئياً بالوضع السياسي في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا - حيث تميل السلطات الصحية إلى ترشيد استثماراتها بالتوازي مع ترشيد الإنفاق - كما أن شركة جلفار لأدوية السكري أظهرت نموًا أفقيًا ورأسيًا في عام 2015 مدفوعًا بالمجالات العلاجية للشركة بما فيها أدوية السكري التي تؤخذ عن طريق الفم والأنسولين وبلورات الأنسولين البشري المصنوع (API).

وتشكل أفريقيا أحد محاور تركيزنا الاستراتيجية الرئيسية في سعينا نحو التنمية، وقد وسعنا أعمالنا في المنطقة - حيث سجلنا المزيد من مضادات السكري التي تؤخذ عن طريق الفم (OADs)، وانطلاقاً من اللوائح والمبادئ التوجيهية الدولية وبالامتثال لها، فقد وسعنا أيضًا نطاق نشاطنا في مجال الأنسولين ليضم 18 سوقًا إضافية في جميع أنحاء منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وقد أثمر حرصنا على الجودة العالية لمنتجاتنا وميزاتها التي يسهل الحصول عليها عن فوزنا بغطاء حكومي لتوفير الأنسولين في إثيوبيا، وهو المشروع الذي يعزز سمعة الشركة وثقة الناس بها من حيث تزويد المرضى والحكومات بالمزيد من فرص الحصول على الرعاية الصحية عالية المستوى.

وقد واصلنا دعمنا للمرضى في عام 2015 في إطار التزامنا المؤسسي بالمسؤولية الاجتماعية وكجزء منها، حيث كنّا الجهة الراعية لفعالية "معسكر الشرق الأوسط للأطفال" الذي عُقد في شهر مارس في رأس الخيمة وانطوى على أسبوع من الأنشطة الاجتماعية للأطفال المصابين بالسكري في مختلف أنحاء المنطقة. كما واطبنا أيضًا على نشر الوعي التربوي حيال مرض السكري وسعدنا بالمشاركة في مؤتمر الجمعية اللبنانية لأمراض الغدد الصم والسكري وفي الندوة العلمية العالمية السعودية الخامسة لغدد وسكري الأطفال، حيث شجّعنا أخصائيين في مجال الرعاية الصحية على المشاركة في محاضرات وجلسات علمية حول كيفية التصدي لمرض السكري بطريقة أفضل.

وقد وسّعنا أعمالنا نحو مجال متطور جديد من الأجهزة الطبية سعيًا إلى الحفاظ على وجودنا القوي في السوق، وأحدثنا ثورة عبر إطلاقنا جهاز المراقبة المستمرة للجلوكوز في الوقت الحقيقي (DEXCOM G4 PLATINUM) في دول مجلس التعاون الخليجي والمملكة العربية السعودية. وقد ابتكرت شركة "دكس كوم" (DEXCOM) الأمريكية هذا الجهاز وأبرمنا اتفاقًا معها يقضي بقيام جلفار بتسويقه تجاريًا وتصل على حقوق توزيعه في جميع أنحاء المنطقة، ما يسمح لمرضى السكري بمراقبة مستوى السكر في الدم بكل سهولة وفي أي وقت على مدار الساعة لتمكينهم من السيطرة على هذا المرض.

علاوة على ذلك، أطلقت حملة رمضان إقليمية قوية في العام الماضي بالتعاون مع هيئة الصحة بدبي (DHA) ومركز التعليم. وقد كان الهدف من هذه الحملة التي تحمل عنوان "رمضان أكثر صحة وأحلى" هو توعية الناس حيال الصيام الصحي خلال شهر رمضان المبارك - بما في ذلك التخطيط للوجبات وممارسة التمارين الرياضية ومراقبة مستوى السكر في الدم وتحديد المضاعفات وإدارتها. وقد استخدمنا مواقع التواصل الاجتماعي للترويج لهذا البرنامج، ووفّرناه باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية لتوسيع رقعة انتشاره وتأثيره في أسواق الإمارات والمملكة العربية السعودية والعراق ولبنان وتونس.

وقد أضفنا قيمة رئيسية واستراتيجية إلى أعمالنا عندما أبرمنا شراكة مع شركة "إم إس دي" (MSD) الرائدة في مجال تصنيع الأدوية، حيث حصلنا على الحقوق الحصرية لتسويق وتوزيع علاماتها التجارية الثانية aiveleX و aitemleV (وهي مثبطات للإنزيم DPP4 الذي يدمر هرمون إنكريتين المهم للسكريات) في المنطقة.

وينصب تركيزنا الأساسي في استراتيجية نموّنا على مرض السكري، ومن ثم تلتزم شركة جلفار بتزويد المجتمع الإقليمي ومرضى السكري بإمكانية الحصول على حلول شاملة وعالية الجودة وفي الوقت نفسه معقولة الأسعار والتي يواصل أخصائيو الرعاية الصحية اعتمادها.

الدكتور علي موسى
نائب الرئيس، للمبيعات والتسويق

لأكثر من 30 سنة
ونحن نقدم أدوية
ذات جودة عالية
بأسعار ميسرة
لمجتمعاتنا.

Julphar
الخطوط للصناعات الدوائية
Gulf Pharmaceutical Industries

الحفاظ على الصحة

وانطلاقاً من مسؤوليتها الدائمة، تُبرم الشركة شراكات مع الشركات المحلية والعالمية لإحداث تأثير إيجابي في جميع قطاعات الرعاية الصحية.

تخصّص الشركة 2.5% من أرباحها السنوية لبرنامج المسؤولية الاجتماعية للشركة (CSR). ويهدف هذا البرنامج إلى تمويل المنح الدراسية للمرافق التعليمية ورعاية العديد من الحملات الصحية في جميع أنحاء الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

وتوظّف جلفار حوالي 3 آلاف شخص من جميع أنحاء العالم، وقد سجلت إيرادات مبيعاتها مبلغ 1.47 مليار درهم إماراتي في السنة المالية المنتهية في عام 2015، وذلك بنمو بلغت نسبته 6 بالمائة مقارنةً بمبيعات عام 2014 التي بلغت 1.39 مليار. وتبقى الأسواق الناشئة أولوية رئيسية للنمو المستدام حيث تسمح لنا الجذور الشرق الأوسطية لـ جلفار ببلوغ الأسواق الصعبة في الوقت المناسب.

وقد حققت الشركة أداءً تشغيليًا مستقرًا خلال عام 2015، مسجلةً زيادة بنسبة 11.1 بالمائة على أساس سنوي في أرباحها الإجمالية للسنة المنتهية في عام 2015 والتي بلغت 908.9 مليون درهم إماراتي. وبلغ صافي أرباح جلفار لتلك الفترة 226.6 مليون درهم إماراتي، أي زيادة وصلت نسبتها إلى 12.2 بالمائة على أساس سنوي.

وبفضل امتلاكها 204 منتجًا مسجّلًا تُباع في أكثر من 40 بلدًا، فإنّ جلفار تعدّ مثالًا ممتازًا باعتبارها إحدى الشركات الإماراتية المحلية التي تُحدث تأثيرًا ملموسًا على الساحة العالمية.

إن جلفار شركة متوافقة مع المعايير الحالية لممارسات التصنيع الجيد (cGMP) الصادرة عن إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (FDA) وقد حصلت على شهادتي اعتماد الجودة "أيزو" ISO9001 و ISO14001 وكذلك شهادتي "ممارسات التصنيع الجيد" (GMP) و"الممارسات المختبرية الجيدة" (GLP) الصادرتين عن الاتحاد الأوروبي. ونحن نعمل عن كثب مع الهيئات التنظيمية، مثل وزارة الصحة في دولة الإمارات وإدارة الغذاء والدواء الأمريكية لضمان اتساق جميع ممارساتها مع المتطلبات الدولية.

وتتمثل الرسالة الجوهرية لجلفار في الحفاظ على الصحة في جميع أنحاء العالم.

تعد شركة الخليج للصناعات الدوائية - جلفار إحدى أكبر الشركات المصنّعة للأدوية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، وقد تأسست الشركة في عام 1980 في دولة الإمارات العربية المتحدة في إطار توجيهات صاحب السمو الشيخ صقر بن محمد القاسمي. وقد أنتجت هذه المنشأة الأولى المستقلة لـ جلفار خمسة منتجات فقط. وبعد أكثر من ثلاثة عقود، تشغل الشركة خمسة عشر مرفقًا للتصنيع معتمدة دوليًا على مستوى العالم، وتُنتج أكثر من مليون عبة من الأدوية يوميًا، وتملك 3.957 شهادة تسجيل منتج.

ويقع ثلاثة عشر من مرافق هذه الشركة في دولة الإمارات وتغطّي مختلف مجالات الإنتاج بما في ذلك الأقراص والسوائل والدواء المُعلّق. كما أطلقت شركة الخليج للصناعات الدوائية مرافق تصنيع في إثيوبيا وبنغلاديش كجزء من استراتيجية توسّعها الدولي المتواصل، ومن المتوقع أن تبدأ عمليات مرفقها في السعودية في عام 2016.

ومن جهة أخرى، أطلقت شركة جلفار في عام 2012 منشأة "جلفار للسكّري" المصنّعة للمكوّنات الدوائية الفعّالة (API) بقيمة 150 مليون دولار، وخصّصتها بالكامل لإنتاج المواد الخام اللازمة لتركيب الأنسولين. وتملك جلفار للسكّري القدرة على إنتاج 1500 كجم من شبيه الأنسولين البشري وبلورات نظائر الأنسولين (الحمض النووي المُعاد تركيبيه)، أي ما يعادل 40 مليون حقنة أنسولين سنويًا. وهذا يجعل جلفار تحتل مكانة بين أكبر الشركات المصنّعة للأنسولين في العالم والوحيدة من نوعها في منطقة الشرق الأوسط.

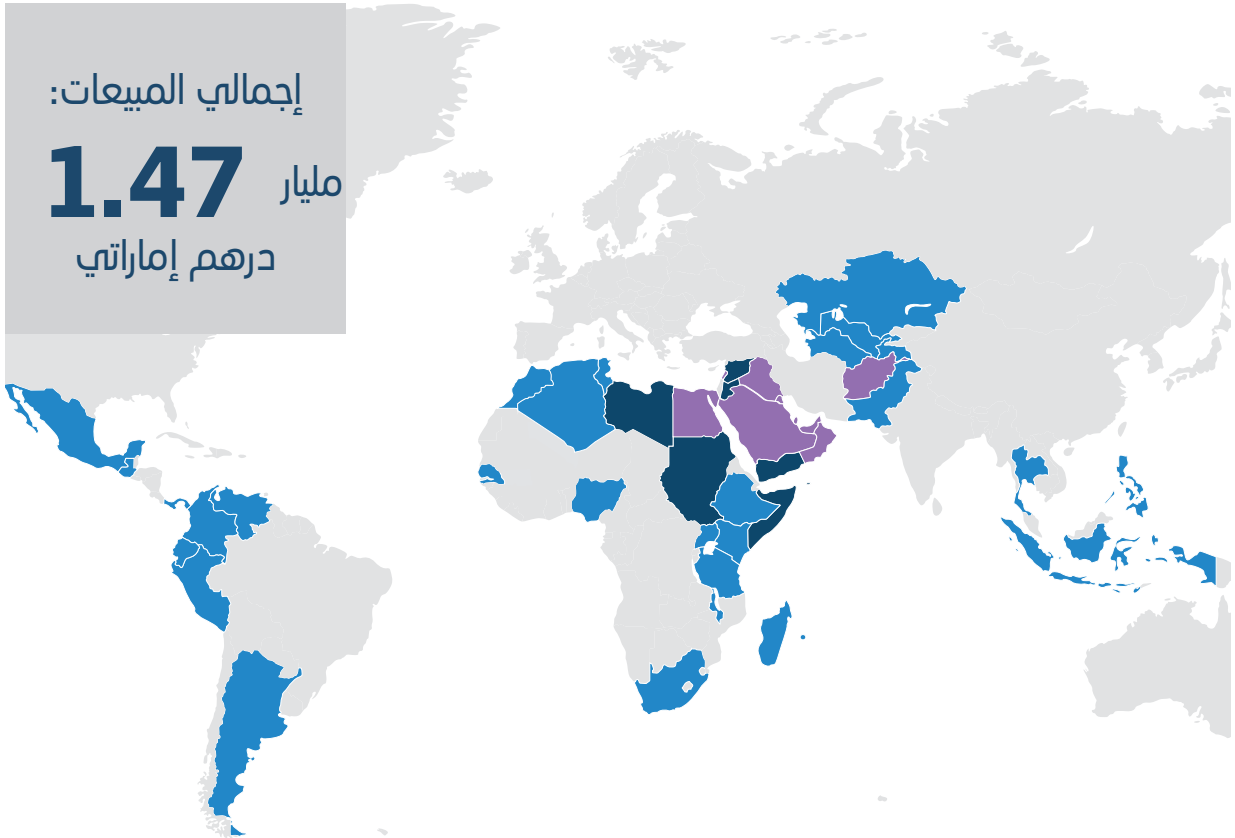
ومن الشركات التابعة أيضًا لـ جلفار شركة "ميناكول" (MENACOL) للنقل والشحن، وهي جزء من سلسلة التوريد المبردة التي توفّر خدماتها على مدار الساعة طوال الأسبوع لضمان تسليم جميع المنتجات في الوقت المناسب مع الاحتفاظ بجودتها العالية، حتى في مواجهة الأحوال الجوية السيئة. ويملك هذا المرفق الممتد على مساحة 12 ألف قدم مربع القدرات اللازمة لإرسال الأدوية خلال الفترة المطلوبة.

وتحتفظ جلفار بمحفظة منتجات متنوعة تستهدف القطاعات العلاجية الرئيسية. وتشمل محفظة المنتجات الفئات التالية: العناية بالجروح وفقر الدم والرعاية الصحية للنساء والرعاية الأولية للكبار والرعاية الأولية للأطفال ورعاية الجهاز الهضمي ومعالجة الألم والعناية بمرضى القلب والرئة والرعاية الصحية للمستهلك عامةً.

حصاد 2015 بالأرقام

إجمالي المبيعات:

1.47 مليار
درهم إماراتي



الأسواق التقليدية

السودان	الأردن
سوريا	اليمن
الصومال	السودان
	ليبيا

أفضل الأسواق

السعودية
الإمارات
كويت
قطر
البحرين
عمان
العراق
مصر
لبنان
أفغانستان

الأسواق الواعدة

إندونيسيا	الإكوادور	الجزائر
تاجيكستان	بيرو	المغرب
تايلاند	مكسيك	تونيس
أوزباكستان	بنما	جنوب أفريقيا
مدغشقر	أرجنتين	أثيوبيا
مالاوي	كولمبيا	نيجيريا
موريشيس	فنزويلا	كينيا
	جوتيمالا	تنزانيا
	فلبين	أوغندا
	باكستان	سنغال

القدرات التصنيعية السنوية

مصنع جلفار (1) لمنتجات الجرعات الصلبة
5 آلاف مليون قرص، 500 مليون كبسولة، 5 ملايين مسحوق لتحضير مُعلّق

مصنع جلفار (2) للأمويلات وقوارير الدواء
30 مليون أمبول، 5 ملايين قارورة مسحوق مجفّف بالتجميد

مصنع جلفار (3) لمنتجات جرعات البنسلين الفموي
600 مليون قرص وكبسولة، 5 ملايين قارورة مسحوق مضاد حيوي مُعلّق

مصنع جلفار (4) لمنتجات جرعات سيفالوسبورين الفموي
300 مليون قرص وكبسولة، 5 ملايين قارورة مسحوق مضاد حيوي لتحضير مُعلّق

مصنع جلفار (5) للتعبئة والتغليف
منشأة التعبئة والتغليف حسب الحاجة

مصنع جلفار (6) للسوائل التي تُؤخذ عن طريق الفم
94 مليون قارورة من الشراب والمُعلّق والقطرات

مصنع جلفار (7) لمنتجات التقنية الحيوية المطابقة لمعايير مكتب براءات الاختراع الأوروبي (EPO)
200 غراماً من الإريثروبويتين، بما يعادل 10 ملايين قارورة

مصنع جلفار (8) للسوائل والمسحوق المجفّف بالتبريد
45 مليون أمبول، 5 ملايين قارورة

مصنع جلفار (9) لتعبئة مسحوق سيفالوسبورين المعقّم
30 مليون وحدة

مصنع جلفار (10) لمنتجات الجرعات شبه الصلبة
60 مليون أنبوب من الكريمات والمراهم، 200 مليون تُخميلة

مصنع جلفار (11) للأنسولين
1500 كجم من شبيه الأنسولين البشري وبيّورات نظائر الأنسولين (الحمض النووي المُعاد تركيبه)، 40 مليون حقنة أنسولين

مصنع جلفار (12) لتعبئة حُقن الأنسولين التي تأتي بشكل قلم (قلم يحوي زجاجة معبأة بالأنسولين)
15 مليون قلم أنسولين

مصنع (جلف إنبيكت) للْحُقن (المنطقة الحرة بجبل علي) مع تقنية BFS (النفخ، التعبئة، الختم)
35 مليون أمبول، 7.2 مليون زجاجة سائل محلول وريدي "35"، 14 مليون عبوة ثانوية للأقراص والكبسولات

جلفار إثيوبيا للمنتجات الفموية والموضعية
500 مليون قرص، 100 مليون كبسولة، 15 مليون قارورة من الشراب والمعلّق، 2 مليون أنبوب من المراهم

جلفار (بنغلاديش) للتحضيرات الفموية والموضعية
300 مليون قرص، 150 مليون كبسولة، 2 مليون قارورة من مسحوق جاف، 2 مليون أنبوب من المراهم

جلفار (المملكة العربية السعودية) للتحضيرات الفموية
1 مليار قرص، 300 مليون كبسولة، 30 مليون قارورة من الشراب والمُعلّق

6



عمليات تدقيق خارجي للجودة

27



مكتباً حول العالم

40



شاحنة "مينا كول"

51



بلداً تُباع فيها المنتجات

188



منتجاً موسوماً بعلامة تجارية

204



منتجاً مسجلاً

2,952



موظفياً و عاملاً

3,957



شهادة تسجيل منتج

84,000



منصة تحميل

أبرز الإنجازات لهذا العام

تهدف شركة الخليج للصناعات الدوائية - جلفار في كل عام إلى تقديم برامج تعليمية وطرح مبادرات التعليم الطبي المستمر وعقد ندوات للأطباء لعرض المستجدات الطبية في مختلف أسواقنا. وترتبط مبادراتنا بشكل أساسي باستراتيجية المسؤولية الاجتماعية للشركات، حيث عقدنا شراكة مع الهيئات المحلية لتحسين صحة ورفاهية الموظفين ومجتمعاتنا. وفيما يلي أدناه نعرض بعض الفعاليات التي شاركنا فيها لعام 2015..

فبراير

صرح الدكتور أيمن ساحلي، الرئيس التنفيذي للشركة قائلاً:

“إن حجم سوق بنغلاديش يوفر فرصاً استثمارية ضخمة، ما يمكن أن يعزز الدور المتنامي لشركة جلفار في قطاع صناعة الرعاية الصحية العالمية. هذا ويلعب قطاع الرعاية الصحية دوراً رئيسياً في اقتصاد بنغلاديش الآخذ في التوسع، وتبرز معه الحاجة الملحوظة إلى زيادة التصنيع.”



أبريل

تختتم جلفار المرحلة الأولى من تجاربها السريرية للبدائل الحيوية للإنسولين البشري، وتوصلت إلى وجود تشابه بين هذه البدائل قيد التجربة وبين المنتج المرجعي المرخص من الاتحاد الأوروبي “إيلي ليلي هيومينسولين” (Eli Lilly HUMINSULIN®). فقد أظهرت التجارب حركات وديناميكية دوائية نسبية ومتكافئة مقارنة بالمنتج المرجعي، فضلاً عن عدم وجود أي فرق من حيث الأمان.

صرح الدكتور أيمن ساحلي، الرئيس التنفيذي للشركة قائلاً:

“إن الموافقة على هذه الدراسة يجعل من جلفار أول شركة في الشرق الأوسط تُقبل تجاربها السريرية في إطار المبادئ التوجيهية التي وضعتها وكالة الأدوية الأوروبية (EMA) للبدائل الحيوية. ونحن ملتزمون بتعزيز نجاحنا من خلال البدائل الحيوية عبر توفير منتجات آمنة وفعالة ومعقولة الأسعار للمرضى ومزودي الرعاية الصحية في دول مجلس التعاون الخليجي/منطقة الشرق الأوسط.”

تستحوذ جلفار على حصة أغلبية بقيمة 5.9 مليون دولار في شركة “رأس الخيمة للأدوية” (راك فارماسيوتيكال) ومقرها بنغلاديش (تُعرف الآن باسم “جلفار بنغلاديش”). وتفتح هذه الصفقة الباب أمام الشركة لدخول سوق بنغلاديش كما تشكّل جزءاً من عمليات توسعها في آسيا. وقد أبرمت كل من جلفار ورأس الخيمة للأدوية أيضاً شراكة مشتركة تركز حول نقل التكنولوجيا واتفاقية تسويق تجاري للمنتجات الصيدلانية المتطورة.

مارس

شاركت جلفار في مؤتمر ومعرض دبي الدولي للصيدلة والتكنولوجيا - دوفات 2015- الذي عُقد في دبي. ويعد المعرض بمثابة فرصة للشركة لتحديث معلومات مساهميه العاملين في مجال الأدوية حول الاتجاهات الجديدة وأحدث التقنيات. وقد شكّل جناح جلفار نقطة التقاء الأطباء والصيادلة القادمين من المنطقة لمعالجة المشاكل والفرص الحالية الكامنة في قطاع الصناعة.

مايو

نوفمبر



حققت جلفار إنجازًا جديدًا بتطويرها لشبيه (أو نظير) أنسولين "غلارجين" بشري مأشوب وأتجت أول دفعة منه على النطاق التجاري في شركة جلفار للأدوية السكري، حيث نجحت في تطوير خط خلوي فعال ودقيق المواصفات لإنتاج الغلارجين. وتلى ذلك مزيد من عمليات التنمية والتحسين على نطاق تجريبي.

أكتوبر



كُرمت شركة جلفار مرتين من خلال منحها "جائزة رأس الخيمة للتميز التعليمي 2015". فقد فازت بجائزة أفضل مؤسسة داعمة للتعليم وأيضًا جائزة أفضل جهة راعية استراتيجية، وذلك تقديرًا لدورها المتميز في المجتمع، حيث إنَّها تخصص سنويًا 2.5% من أرباحها للمجتمع - بما فيه الطلاب، عبر تزويدهم بصندوق المنح الدراسية - كما تطلق مشاريع تمويلية لخدمة الأغراض التعليمية.

ديسمبر

يتوقّر جهاز المراقبة المستمرة للجلوكوز في الوقت الحقيقي (DEXCOM G4 PLATINUM) في دولة الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية والكويت وسلطنة عمان من خلال شركة جلفار، وسيُتاح قريبًا في قطر والبحرين ولبنان. وقد استُكمِلت عملية تسجيل هذا الجهاز الجديد ويمكن لمرضى السكري الآن مراقبة مستوى السكر في الدم بسهولة على مدار الساعة. فهذا الجهاز يُعدّ أكثر تقنيات مراقبة الجلوكوز دقّة في السوق وأسهلها استخدامًا.

استقبلت جلفار في مقرّها الرئيسي ثلاثين ممثلًا طبيًا وعضوًا بفريق المبيعات من مكتب الإمارات التابع لشركة "إم سي دي" (MSD) الرائدة في مجال الرعاية الصحية، وذلك للقيام بجولة في مرافقها لمدة ثلاث ساعات.

وكانت هذه فرصة لفريق شركة "إم إس دي" للاطلاع على أحدث تكنولوجيا معتمدة في جلفار ومعرفة المزيد عن طرق عملها كشركة رئيسية في مجال تصنيع الأدوية في المنطقة. وتمثل الهدف من الزيارة في تعزيز العلاقة بين الطرفين بمناسبة إطلاق منتجات إم إس دي / جلفار.

وقد صرح الدكتور حسام بدر، مدير التسويق للشركة قائلاً:

”يشكّل بدء نشاط الأعمال التجارية مع شركة كبرى في مجال الأدوية بحجم "إم إس دي" والتعاون معها خطوة غاية في الأهمية بالنسبة لـ جلفار، فهي تعكس مكانة الشركة باعتبارها إحدى أبرز الشركات المصنّعة للأدوية عالية الجودة في الشرق الأوسط وأيضًا الشريك محطّ الثقة.“

بيان عن الوضع العام للشركة

تأمين القيمة:

- بما سيساهم ذلك؟
- ♦ إنتاج أدوية ذات جودة عالية؛
- ♦ خلق النمو المستدام للمساهمين؛
- ♦ توفير الأدوية للمناطق ذات الحاجة الشديدة إليها؛
- ♦ تنمية قدرات الموظفين والقيادة.

استراتيجية أعمالنا

- كيف نقوم بذلك؟
- ♦ توسيع المرافق على الصعيد العالمي؛
- ♦ عقد شراكات استراتيجية؛
- ♦ الريادة في مجال التقنية الحيوية.

أهداف الشركة

- ما الذي نقوم به؟
- نوفر الدواء بجودة عالية وأسعار متاحة للجميع

الحفاظ على الصحة







لمحة عامة عن الأعمال

سوق الرعاية الصحية العالمي
سوق الأدوية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

سوق الرعاية الصحية العالمي

أمريكي و1.235 تريليون دولار أمريكي بحلول عام 2017 (انظر الشكل 1). وقد توقع معهد آي إم إس أن تحقق سوق المستحضرات الدوائية العالمية معدل نمو سنوي مركب يتراوح ما بين 3-6% في الفترة المشمولة بالتوقعات، وهي الأعوام من 2013-2017.

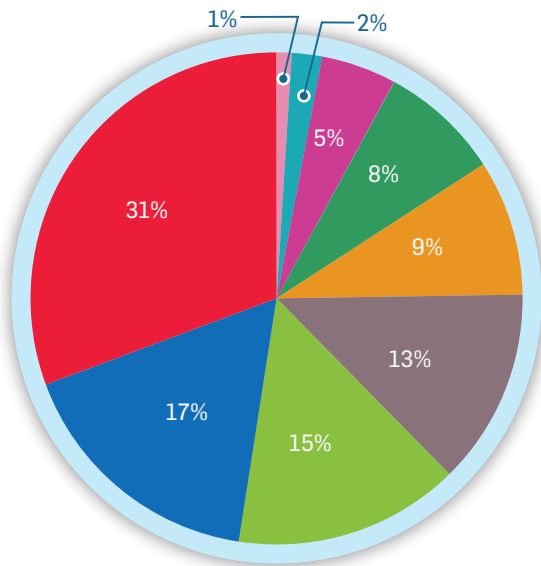
وفي منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا يتوقع أن تحقق سوق المستحضرات الدوائية العالمية نمواً طويلاً الأجل، علماً أن منطقة الشرق الأوسط هي المنطقة الفرعية الأكبر، ويتوقع أن تصل مبيعاتها بحلول عام 2018 إلى حوالي 27.1 مليار دولار أمريكي، وتليها منطقة شمال أفريقيا - وهي ثاني أكبر منطقة فرعية بمبيعات قيمتها 11.2 مليار دولار أمريكي بحلول عام 2018.

ينمو قطاع العناية الصحية باستمرار نتيجة الجهود الجارية لتطوير تقنيات جديدة وناشئة لتحسين نمط الحياة والرعاية الصحية.

ومن المتوقع أن يتسارع الإنفاق على الصحة، مرتفعاً بمعدل 5.2% سنوياً في الفترة من 2015-2018 ليصل إلى 9.3 تريليون دولار أمريكي. ويرجع هذا الارتفاع إلى الاحتياجات الصحية للسكان في سن الشيخوخة وإلى أعداد السكان الآخذة في التنامي، زيادة تفشي الأمراض المزمنة وتوسع الأسواق الناشئة والتحسينات في البنية التحتية والتطورات العلاجية والتقنية.

وُظهِر التوقعات أن سوق المستحضرات الدوائية العالمية ستصل إلى قيمة تتراوح ما بين 1.135 تريليون دولار

الشكل 1: سوق المستحضرات الدوائية العالمية، توقعات حصة السوق الإقليمية، 2017*



■ أمريكا
■ أوروبا
■ برازيل، الهند، روسيا
■ كندا
■ باقي العالم
■ الصين
■ اليابان
■ باقي أوروبا
■ كوريا الجنوبية

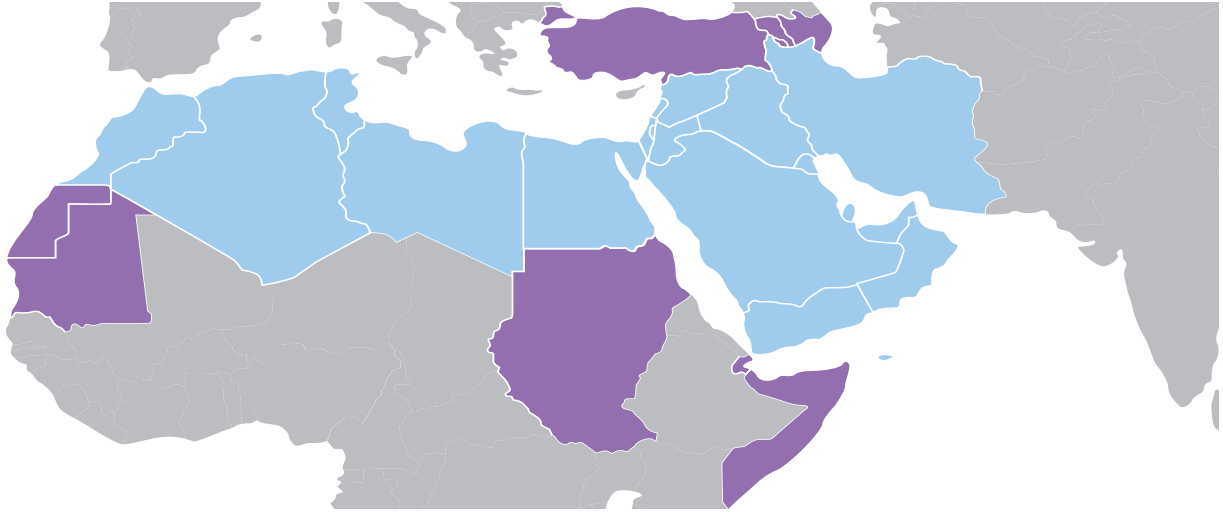
* حُدِثت على أساس مستويات أسعار المصنعين الخارجيين، باستثناء الخصومات والتخفيضات. وتتضمن التاريخ المدقق وغير المدقق. وحُدِثت جميع معدلات النمو السنوي المركبة على أساس خمس سنوات.

وتتضمن الدول المصنعة للمستحضرات الدوائية: الجزائر والأرجنتين وكولومبيا ومصر وإندونيسيا والمكسيك ونيجيريا وباكستان وبولندا ورومانيا والمملكة العربية السعودية وجنوب أفريقيا وتايوان وتركيا وأوكرانيا وفنزويلا وفيتنام.

المصدر: التوقعات السوقية من آي إم إس

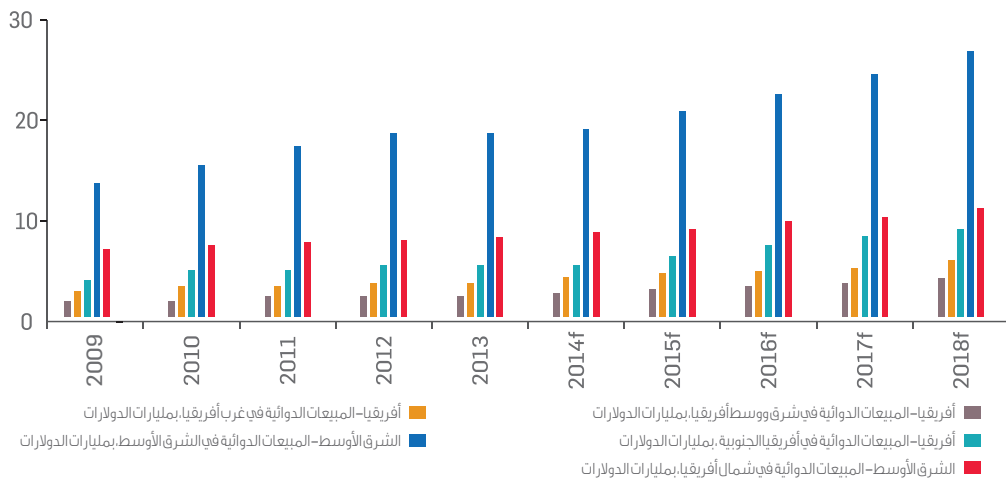
لمحة عامة عن السوق الدوائية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

جلفار متواجدة في مناطق الشرق الأوسط وشمال أفريقيا



يُتوقع أن تشهد منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا نمواً مستداماً متوسط إلى طويل الأجل. وتتوقع شركة جلفار أن تزيد نموها الإقليمي بالمقارنة مع عام 2015، إذ سترتفع المبيعات الدوائية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بشكل كبير للسنوات الخمس القادمة.

توقعات بنمو قوي للسوق الدوائية في الشرق الأوسط وأفريقيا (بمليارات الدولارات)



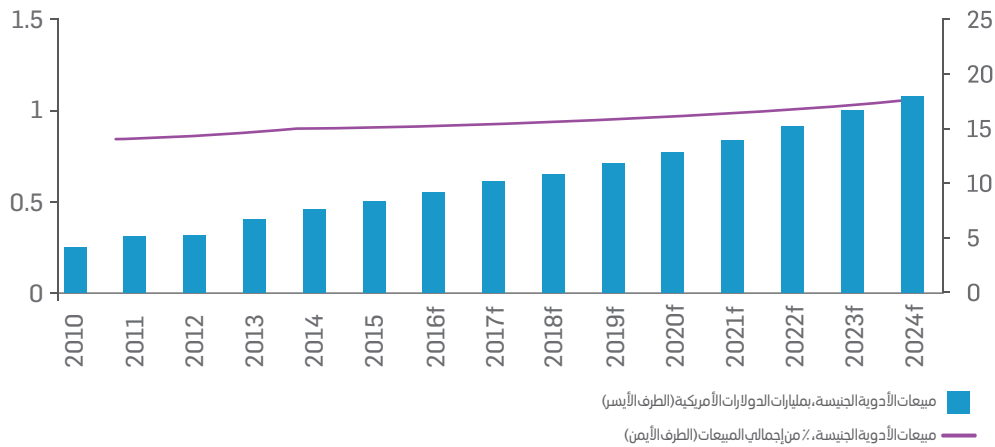
توقعات سوق الأدوية

وستمثل الأدوية الجنيسة ما نسبته 18.2% من إجمالي سوق الأدوية بحلول عام 2019، ويُتوقع أن تصل إلى نسبة 19.1%. وستصل قيمة مبيعات الأدوية بحلول عام 2024 إلى 4.03 مليار درهم إماراتي (1.10 مليار دولار أمريكي)، أي ما يعادل معدل نمو سنوي مركب يبلغ 8.9% لمدة 10 سنوات، ويمثل ذلك ما نسبته 21.3% من الإنفاق الكلي على الأدوية و42% من الإنفاق على الوصفات الدوائية.

ستواصل حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة تعزيز الإنتاج المحلي للأدوية، من أجل خفض تكاليف استيراد الأدوية. وسيساعد هذا المنهج جلفار على النمو فيما يتعلق بالإنتاج المحلي.

ويُتوقع أن يرتفع الإنفاق على هذا النوع من الأدوية بمعدل سنوي يبلغ 9.4% بحلول عام 2019، ويُتوقع أن يصل القطاع الفرعي إلى قيمة تبلغ 2.66 مليار درهم إماراتي (726 مليون دولار أمريكي)، أي بما يعادل معدل نمو سنوي مركب يبلغ 9.2% بكل من العملة المحلية والدولار الأمريكي.

توقعات الإنفاق على الأدوية في الإمارات (مليار دولار)



مناطق جلفار: لمحة عامة وتوقعات

دول مجلس التعاون الخليجي



تتوقع شركة بي إم آي للأبحاث أن السوق السعودية ستتمو بنسبة 7,6%. وسيرفع ذلك القيمة السوقية إلى 3,0 مليار دولار أمريكي، أي ما يعادل 93 دولار أمريكي للفرد الواحد بحلول عام 2019.

والسعودية هي السوق الكبرى في منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا في الأسواق المشتركة للأدوية والرعاية الصحية. وتتوقع جلفار نمو المبيعات في 2016 مقارنةً بالعام السابق، إذ كانت البلاد تواجه بعض القيود الحكومية، مما أثر سلباً على تقدم جلفار في السوق السعودية.

وتتوسع السوق الدوائية في الإمارات العربية المتحدة مع نمو عدد السكان وزيادة الإنفاق المالي. ومن المحتمل أن يساعد هذا التطور جلفار على زيادة حصتها السوقية في المنطقة.

ووصلت السوق الدوائية الإماراتية في عام 2015 إلى قيمة بلغت 10,32 مليار درهم إماراتي (2,81 مليار دولار أمريكي). وسيصل الإنفاق على الأدوية بحلول عام 2019 إلى ما قيمته 13,97 مليار درهم إماراتي (3,81 مليار دولار أمريكي)، أي ما يعادل معدل نمو سنوي مركب يبلغ 8,1% بكل من العملة المحلية والدولار الأمريكي. وبحلول ذلك الوقت سيرتفع الإنفاق على الأدوية للفرد الواحد إلى 393 دولار أمريكي.

أفريقيا



نمت السوق الدوائية في شمال أفريقيا بشكل كبير خلال السنوات الأخيرة، حيث تمكنت الجزائر والمغرب وتونس في سنوات قليلة من تطوير السوق الدوائية في هذه المنطقة، مما يمثل فرصة كبيرة لجلفار.

وتتوسع جلفار في أعمالها لتستفيد من التطور في المنطقة. وفي هذه الأثناء تمثل الجزائر موضع اهتمام جلفار الأول في المنطقة، إذ أنها أكبر سوق للدواء في أفريقيا. ووصل إنفاق الجزائر على الأدوية إلى ما قيمته 411,62 مليار دينار جزائري (4,12 مليار دولار أمريكي)، بإنفاق على الأدوية بلغ 104 دولار أمريكي للفرد الواحد.



النتائج المالية السنوية

لمحة عامة حول الأداء التشغيلي والمالي
تقرير مدقق الحسابات المستقل
المركز المالي المجموع
بيان الدخل المجموع
بيان الدخل الشامل المجموع
بيان التدفق النقدي المجموع
بيان التغيرات في حقوق المساهمين
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

لمحة عامة عن الأعمال والشؤون المالية

لمحة عامة عن الأداء التشغيلي

إيرادات المبيعات

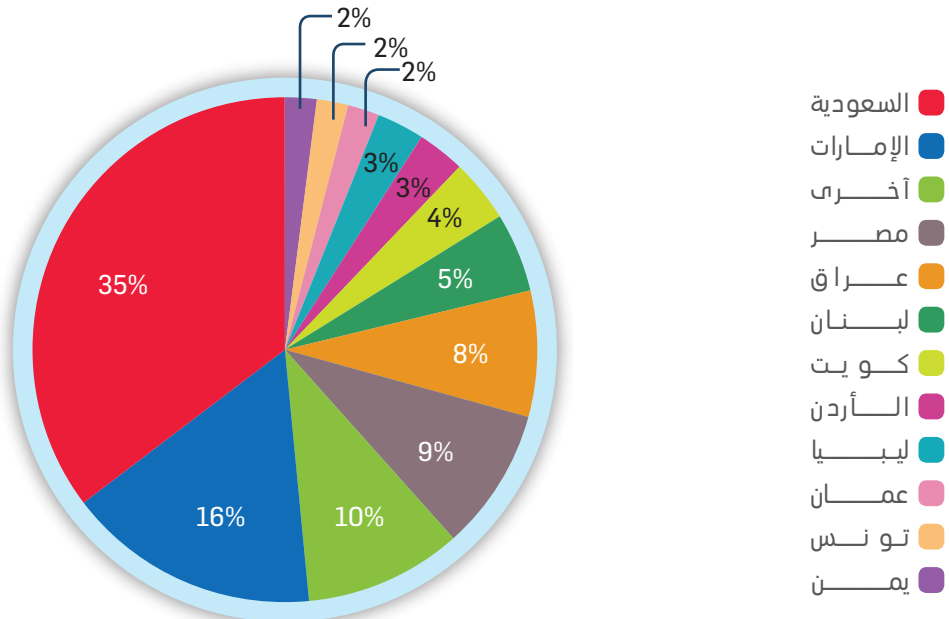
سُجِّلت جلفار والشركات التابعة لها مبيعات بقيمة 1.47 مليار درهم إماراتي خلال عام 2015، ما يعني تحقيق نموً بنسبة 6% مقارنةً بمبيعات عام 2014 التي بلغت 1.388 مليار درهم إماراتي.

المبيعات في السوق الخاصة مقابل المبيعات في سوق القطاع الحكومي

سُجِّلت شركة جلفار وحدها 1.406.44 مليون درهم إماراتي من المبيعات خلال عام 2015. وأثمرت مبيعاتها في الأسواق الخاصة بقيمة 1.018.01 مليون درهم إماراتي بنسبة 72.4%، في حين أن مبيعاتها في سوق القطاع الحكومي بلغت 388.43 درهم إماراتي بنسبة 27.6%.

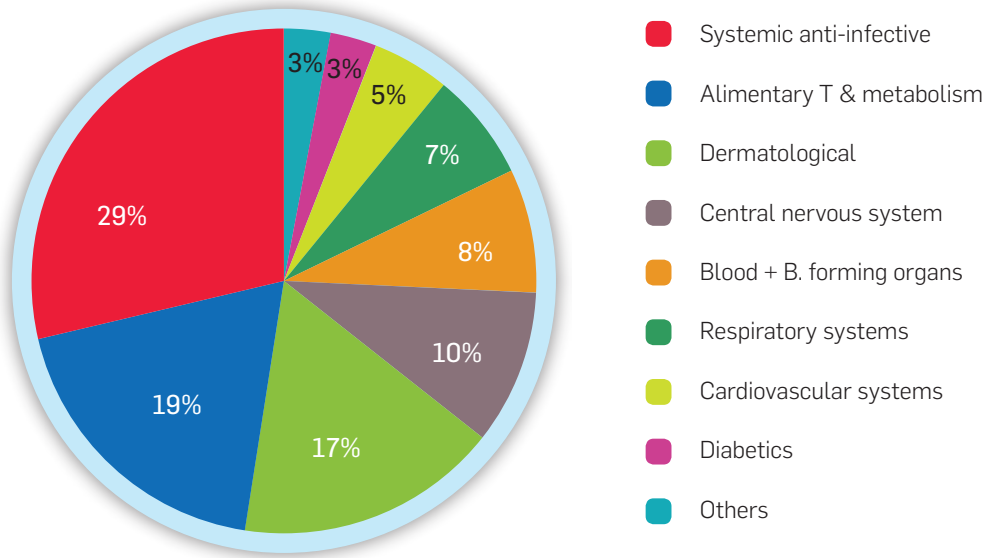
نسبة المبيعات حسب البلد

ما زالت المملكة العربية السعودية السوق الرائدة لمنتجات جلفار خلال هذه الفترة، حيث ساهمت بنموً نسبته 35%، وتبعتها دولة الإمارات العربية المتحدة (61%) ثم مصر (9%) والعراق (8%) ولبنان (5%) والكويت (4%) وليبيا (3%). ومن ثم، فقد حققت هذه الأسواق السبع الرئيسية ما مجموعه 81% من مبيعات الشركة.



نسبة المبيعات حسب القطاع العلاجي

قادت مضادات العدوى مبيعات القطاع العلاجي لجلفار باعتباره قطاع المنتجات الرائد في عام 2015 حيث حققت نسبة 29% من المبيعات، تلتها منتجات الاستقلاب ثم منتجات الأمراض الجلدية. وحققَت أعلى 5 قطاعات نسبة 82% من مبيعات الشركة.



سجل الطلبات

مجموع الطلبات

حافظت الشركة على قوّة دفتر طلباتها في بداية العام. وبلغت قيمة إجمالي الطلبات الحالية 334.8 مليون درهم إماراتي، منقسمةً إلى 221.7 مليون درهم إماراتي في سوق القطاع الخاص (حصّتها 66%) وبلغ الرصيد 113.1 مليون درهم إماراتي في سوق القطاع الحكومي (حصّتها 34%).

وصدّرت معظم الطلبات من المملكة العربية السعودية والعراق ولبنان ودولة الإمارات في بداية عام 2016.

لمحة عامة عن الأداء المالي

كان الأداء المالي لشركة جلفار خلال العام 2015 على النحو التالي:

المبيعات

سجلت جلفار مبيعات بقيمة 1.470 مليون درهم إماراتي خلال عام 2015، مقارنةً بمبلغ 1,388 مليون درهم إماراتي في عام 2014، ما يعني تحقيق نموً بنسبة 5.9%. ويجمع هذا الرقم الإجمالي للمبيعات بين ما حققته كلٌّ من جلفار وحدها والشركات التابعة لها، وهي جلفار بنغلاديش وجلفار إثيوبيا وجلفار المملكة العربية السعودية وجلفار مصر و"جلف إنجكت" (Gulf Inject).

تكلفة المبيعات

بلغت تكلفة المبيعات 561.3 مليون درهم إماراتي في عام 2015، متراجعةً بنسبة بلغت 1.48% على الرغم من نمو المبيعات بنسبة 6%. وكجزء من إيرادات المبيعات، انخفضت التكاليف المباشرة الإجمالية من 41.03% في العام السابق إلى 38.18% في عام 2015.

الربح الإجمالي

بلغ الربح الإجمالي 908.9 مليون درهم إماراتي، وهو ما يعد أعلى بنسبة 11.1% من الرقم المسجل في عام 2014 والبالغ 818.4 مليون درهم إماراتي. وقد ساعدنا ضبط التكلفة بشكل أفضل في الحد من تكلفة المبيعات بالرغم من ارتفاع المبيعات في عام 2015.

التفاصيل	2015	2014*	الفرق	نسبة الفرق %
المبيعات	1,470.20	1,387.96	82.24	5.9%
الربح الإجمالي	908.92	818.43	90.49	11.1%
دخل آخر	16.55	19.78	(3.23)	-16.3%
الربح التشغيلي	249.68	231.84	17.84	7.7%
أرباح من الاستثمارات وغيرها	(3.51)	9.16	(12.67)	-138.3%
صافي تكلفة التمويل	(23.03)	(29.77)	6.74	-22.6%
حصة الربح من الاستثمارات	7.75	19.07	(11.32)	-59.4%
صافي الربح	226.65	202.08	24.57	12.2%

المبالغ بالملليون درهم إماراتي. (* مُعاد بيانها)

الربح التشغيلي

ارتفعت مصاريف البيع والتوزيع إلى 571.34 مليون درهم إماراتي خلال العام، وذلك بزيادة عن عام 2014 بلغت قيمتها 6.27 مليون درهم إماراتي. كما ارتفعت المصاريف العامة والإدارية إلى 108.70 مليون درهم إماراتي، بزيادة قدرها 39.17 مليون درهم إماراتي مقارنةً بمبلغ 69.53 مليون درهم إماراتي في عام 2014. ويُعزى ارتفاع المصاريف في الأساس إلى ارتفاع مخصص الديون المشكوك في تحصيلها بمبلغ 20.55 مليون درهم إماراتي مقابل 2.0 مليون درهم إماراتي في العام الماضي، وكذلك مصاريف الإستهلاك والتي بلغت 7.25 مليون درهم إماراتي. وبلغ الربح التشغيلي خلال العام 249.68 مليون درهم إماراتي مقابل 231.84 درهم في العام السابق، بزيادة نسبتها 7.7% على أساس سنوي.

تكلفة التمويل

بلغ صافي تكلفة التمويل 23.03 مليون درهم إماراتي لعام 2015، محققة انخفاضاً بقيمة 6.74 مليون درهم إماراتي عن عام 2014 حيث سجلت 29.77 مليون درهم إماراتي.

صافي الربح

بلغ صافي الربح لشركة جلفار 226.65 مليون درهم إماراتي في عام 2015، أي بزيادة نسبتها 12.2% مقارنةً بمبلغ 202.08 مليون درهم إماراتي في عام 2014.

ربح السهم

بلغ الربح الأساسي للسهم الواحد 21.94 فلساً هذا العام مقارنةً بمبلغ 19.39 فلساً في العام السابق.

الربح الموزع لهذا العام

أوصى مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية نسبتها 11% (أي 11 فلساً لكل سهم) وأرباح على شكل أسهم نسبتها 4% لعام 2015، مقابل أرباح نقدية بنسبة 15% (15 فلساً لكل سهم) وأرباح على شكل أسهم بنسبة 5% وُزعت لعام 2014. وستُدفع الأرباح الموزعة المقترحة عقب الموافقة عليها في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية.

هيكل رأس المال

بلغ رأس مال الشركة المدفوع 1,050 مليون درهم إماراتي في نهاية ديسمبر 2015، مقابل 1,000 مليون درهم إماراتي في نهاية العام السابق. ووصلت حقوق المساهمين إلى مستوى 2.29 مليار درهم إماراتي، بزيادة نسبتها 7.5% عن نهاية عام 2014 والتي بلغت 2.13 مليار درهم إماراتي.

وبلغ الدين غير المتداول 307.15 مليون درهم إماراتي، مرتفعاً من 263.06 درهم إماراتي في نهاية عام 2014. واستقرّ الدين المتداول عند 503.31 درهم إماراتي في نهاية العام مقارنةً بمبلغ 440.23 مليون درهم إماراتي. وبلغت نسبة إجمالي الديون إلى حقوق المساهمين 0.35 في نهاية العام.

وكانت نسبة السيولة للشركة 2.3 في نهاية ديسمبر 2015.

نظرة مستقبلية

يمنحنا استمرار التفاؤل والنمو في المنطقة سبباً للاعتقاد بأن إيرادات الشركة ستتمو بمعدل ثابت مع تسجيل هوامش ربح مستقرة نسبياً في عام 2016. ومن المتوقع لسوق المستحضرات الصيدلانية في المنطقة أن تنمو بمعدل نمو سنوي مركب نسبته 6% حتى عام 2020. ويشكل التأمين الإلزامي وتزايد السكان الوافدين محركي نمو لقطاع الرعاية الصحية والأدوية، الأمر الذي سيساعد الشركة على تنمية أعمالها في القطاع الخاص في عام 2016. وبالإضافة إلى النمو الطبيعي للشركة، فإن العمل على تشغيل مصنع جديد في المملكة العربية السعودية يشكل مكملاً لنمو أعمالنا في السعودية.

وبما أن معظم الأعمال تتم من منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، فإن الشركة ستواجه بعض العراقيل بسبب استمرار حالة عدم الاستقرار في بعض دول المنطقة، لكنه من المتوقع أن يكون النمو الإجمالي أفضل حالاً في الأسواق الأخرى. ويُرجح أن يساعدنا إضافة المنتجات العامة المطورة إلى محفظتنا الحالية على تعزيز مراكز ريادتنا في الأسواق الحالية والتوسع في أسواق جديدة وبالتالي تحسين معدل الربحية على نحو أفضل. كما أن إضافة مصانع بنغلاديش وإثيوبيا تفتح أمامنا فرصاً لاستكشاف أسواق جديدة إلى جانب أسواقنا التقليدية.

واستناداً إلى النتائج المالية القوية، فإن بيانات الشركة تبدو راسخة كالعادة، وقد بدأت جهودنا الرامية إلى تحسين كفاءتنا التشغيلية والحد من مصاريف المبيعات والتوزيع تحصد لنا النتائج وتمنحنا الفرصة للبحث باستمرار عن سبل تحقيق النمو غير الطبيعي بالإضافة إلى نموها الطبيعي الراسخ. وإننا على ثقة بمضيّنا قدماً بنشاط متجدد وتركيز متواصل لتقديم أداء متميز في عام 2016 أيضاً.

أساس إعداد التقرير، والبيانات المتوقعة

ليس الهدف من إعداد هذه اللوحة العامة حول الأداء التشغيلي والمالي سوى تقديم معلومات إضافية للمساهمين لمساعدتهم على تقييم استراتيجيات الشركة ومدى احتمال نجاح هذه الاستراتيجيات. وبالتالي، لا يجب الاعتماد عليها من جانب أي طرف آخر أو لأي غرض آخر. وقد اعتمدنا على تصنيف البنك الدولي لمنطقة الشرق الأوسط في تحليلنا ونظرتنا المستقبلية للمنطقة. وتعد بعض البيانات الواردة في اللوحة العامة أعلاه بيانات المتوقعة - إذ تتضمن كلمات مثل «يعتزم» و«يعتقد» و«يتوقع» و«يخطط» و«من المرجح» و«يتوقع». وحيثما توجد، فإن إدارة الشركة استخدمت هذه الكلمات بحسن نية على أساس المعلومات المتاحة لها وحتى وقت موافقتها على هذا التقرير.

وتستند البيانات المتوقعة بحكم طبيعتها إلى افتراضات وتنطوي على مخاطر وشكوك متأصلة قد تتسبب باختلاف كبير بين النتائج أو الأحداث الفعلية وبين تلك المعبر عنها أو الضمنية في البيانات التوقعية، وينبغي التعامل معها بحذر. فهذه المخاطر أو الشكوك أو الافتراضات قد تؤثر سلباً على النتائج والآثار المالية للخطط والأحداث الموصوفة في هذه اللوحة العامة. ولا يجب اعتبار البيانات الواردة في هذه اللوحة العامة بشأن الاتجاهات أو الأنشطة الماضية بأنها تمثل الاتجاهات أو الأنشطة المتصورة في المستقبل. كما لا يجب الإفراط في الاعتماد على البيانات المتوقعة، حيث أنها صالحة فقط في تاريخ الموافقة على هذا التقرير.

وباستثناء ما يقتضيه القانون، فإن الشركة معفاة من أي التزام بتحديث البيانات المتوقعة الواردة في هذه اللوحة العامة، أو بتصحيح أي أخطاء قد تتضح في مثل هذه البيانات.

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع (يشار إليها بـ الشركة) وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ المجموعة) والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ والبيانات الموحدة للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وكذلك إعدادها طبقاً للأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وعن تلك الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لكي تتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أي أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء رأينا حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على عملية التدقيق التي قمنا بها. لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. تستدعي هذه المعايير التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أي أخطاء جوهرية.

تتضمن عملية التدقيق القيام بإجراءات للحصول على إثباتات تدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية الموحدة، سواء كان ذلك بسبب الاحتيال أو الخطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار الرقابة الداخلية المتصلة بإعداد المنشأة وعرضها العادل للبيانات المالية الموحدة بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة. تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييماً لأسلوب عرض البيانات المالية الموحدة بشكل عام.

نعتقد أن إثباتات التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس مناسب للرأي الذي نبدية بناءً على عملية التدقيق.

الرأي برأينا، تعبر البيانات المالية الموحدة المرفقة بشكل عادل ومن كافة النواحي الجوهرية عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

إضافة إلى ذلك ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، نفيديكم بما يلي:

- (١) أننا قد حصلنا على كافة المعلومات التي اعتبرناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- (٢) أن البيانات المالية الموحدة قد أعدت، من كافة النواحي الجوهرية، طبقاً للأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥؛
- (٣) أن المجموعة قد احتفظت بدفاتر محاسبية سليمة؛
- (٤) أن المعلومات المالية التي يتضمنها تقرير مجلس الإدارة تتوافق مع الدفاتر المحاسبية للمجموعة؛
- (٥) أن الإيضاح رقم (٩) (١) من البيانات المالية الموحدة يبين الاستثمار في أسهم خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥؛
- (٦) أن الإيضاح رقم (٢٩) من البيانات المالية الموحدة يبين المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي بموجبها أبرمت هذه المعاملات؛
- (٧) أنه بناءً على المعلومات المقدمة لنا لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المجموعة قد خالفت خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ أيًا من الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، أو فيما يتعلق بالشركة ونظامها الأساسي
- (٨) بشكل يمكن أن يكون له تأثير جوهري على أنشطة الشركة أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥؛ و

أمور أخرى لقد تم تدقيق البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ من قبل مدقق حسابات آخر حيث أعرب في تقريره المؤرخ ١٩ فبراير ٢٠١٥ عن رأي غير متحفظ.


محمد البورنو

سجل مدققي الحسابات المشغلين رقم ٩٤٦
دبي، الإمارات العربية المتحدة

برايس ووترهاوس كوبرز

١٤ أبريل ٢٠١٦

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر

كما في ١ يناير
2014
(المعاد بيانها) *

كما في ٣١ ديسمبر
2014
(المعاد بيانها) *

2015

الموجودات			
موجودات غير متداولة			
ممتلكات وآلات ومعدات	1,099,879	1,103,813	1,163,375
استثمارات عقارية	8,585	-	-
موجودات غير ملموسة	-	-	72,298
استثمار في شركة زميلة	265,572	277,822	241,573
موجودات مالية متاحة للبيع	42,591	60,610	73,362
مجموع الموجودات غير المتداولة	1,416,627	1,442,245	1,550,608
موجودات متداولة			
مخزون	428,766	465,431	491,542
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	33,886	35,937	22,351
ذمم مدينة تجارية وأخرى	904,119	1,105,385	1,239,812
الأرصدة النقدية والمصرفية	214,614	120,925	151,521
مجموع الموجودات المتداولة	1,581,385	1,727,678	1,905,226
مجموع الموجودات	2,998,012	3,169,923	3,455,834
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
رأس المال	863,156	1,000,000	1,050,000
احتياطي نظامي	405,737	531,954	531,954
احتياطي اختياري	161,290	184,819	184,819
احتياطي تحويل عملات أجنبية	534	(793)	(3,290)
احتياطي القيمة العادلة	8,604	(8,308)	16,603
أرباح محتجزة	383,660	391,075	421,497
رأس المال والاحتياطيات العائدة إلى مساهمي الشركة	1,822,981	2,098,747	2,201,583
حصص غير مسيطرة	15,898	29,860	91,206
مجموع حقوق الملكية	1,838,879	2,128,607	2,292,789
المطلوبات			
مطلوبات غير متداولة			
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	32,019	39,697	42,400
قروض مصرفية	412,266	263,063	307,149
مجموع مطلوبات متداولة	444,285	302,760	349,549
مطلوبات متداولة			
قروض مصرفية	384,372	440,234	503,314
ذمم دائنة تجارية ومستحقات أخرى	330,476	298,322	310,182
مجموع المطلوبات المتداولة	714,848	738,556	813,496
مجموع المطلوبات	1,159,133	1,041,316	1,163,045
إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات	2,998,012	3,169,923	3,455,834

يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم (٣٣) للأطلاع على تفاصيل متعلقة بإعادة البيان نتيجة خطأ
اعتمدت هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٧ أبريل ٢٠١٦ ووقعها نيابة عن المجلس:


فيعل بن مقر القاسمي
رئيس مجلس الإدارة


جبي في جبي كريشنا
المدير المالي

الإيضاحات المدرجة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان الدخل الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

ألف درهم

2014 (معدّل بيان)	2015	
1,387,955	1,470,204	مبيعات
(569,528)	(561,280)	تكلفة المبيعات
818,427	908,924	إجمالي الربح
(69,531)	(108,700)	مصروفات عمومية وإدارية
(565,067)	(571,338)	مصاريف بيع وتوزيع
19,784	16,549	إيرادات أخرى
9,155	(3,507)	(خسارة)/ ربح آخر من استثمارات
19,074	7,751	حصة من أرباح استثمار محتسب باستخدام طريقة حقوق الملكية
231,842	249,679	أرباح تشغيلية
-	4,444	إيرادات تمويل
(29,767)	(27,474)	تكاليف تمويل
(29,767)	(23,030)	تكاليف تمويل - بالصافي
202,075	226,649	أرباح السنة
		العائد إلى:
203,574	230,422	ملاك الشركة
(1,499)	(3,773)	حصة غير مسيطرة
202,075	226,649	
19.39	21.94	الربحية الأساسية والمخفضة للسهم (بالفلس)

* يُرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٢٢ للاطلاع على تفاصيل متعلقة بإعادة البيان نتيجة خطأ.

بيان الدخل الشامل الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

ألف درهم

2014 (معدّل بيان)	2015	
202,075	226,649	ربح السنة
		الدخل الشامل الآخر:
		بنود يُحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً في الربح أو الخسارة
350	24,753	التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
(17,262)	158	تعديل إعادة التصنيف على استبعاد استثمارات متاحة للبيع
(16,912)	24,911	
(2,056)	(2,497)	فروق تحويل عملات أجنبية
(18,968)	22,414	مجموع الأرباح / (الخسائر) الشاملة الأخرى
183,107	249,063	مجموع الدخل الشامل للسنة
		العائد إلى:
185,335	252,836	ملاك الشركة
(2,228)	(3,773)	حصة غير مسيطرة
183,107	249,063	

* يُرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٢٢ للاطلاع على تفاصيل متعلقة بإعادة البيان نتيجة خطأ.

بيان التدفقات النقدية الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

ألف درهم

2014	2015	التدفقات النقدية من أنشطة العمليات
202,075	226,649	أرباح السنة
		تعديلات لـ:
77,244	92,553	استهلاك ممتلكات ومنشآت ومعدات
-	3,806	إطفاء موجودات غير ملموسة
-	(3,412)	ربح من شراء بالمقايضة
(19,074)	(7,751)	أرباح استثمار محتسب باستخدام طريقة حقوق الملكية
1,085	-	خسارة من بيع استثمار عقاري
2,000	11,500	مخصص مخزون بطيء الحركة
2,000	20,551	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
(6)	(173)	ربح من بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات
(8,588)	(242)	ربح من بيع أصل مالي بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
18,453	8,446	خسارة من إعادة تقييم أصل مالي بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(16,694)	(2,673)	ربح من بيع استثمارات متاحة للبيع
-	158	خسارة مدورة من استثمارات متاحة للبيع
1,217	-	مصاريف مدرجة لدفعات أسهم مسددة بأدوات حقوق الملكية
15,735	5,554	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
29,767	27,474	تكاليف تمويل
305,214	382,440	التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل ودفع مكافآت نهاية الخدمة
(8,057)	(2,851)	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
		التغيرات في رأس المال العامل:
(180,662)	(110,638)	التجارة والواردات الأخرى
(38,665)	(3,708)	المخزونات
(38,233)	(77,206)	ذمم دائنة ومستحقات
39,597	188,037	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:
(81,178)	(111,017)	إضافات إلى ممتلكات ومنشآت ومعدات
(55,194)	-	شراء موجودات مالية متاحة للبيع
18,212	14,673	عوائد بيع من استبعاد موجودات مالية متاحة للبيع
(72,049)	-	شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
60,133	5,382	عوائد من بيع أصل مالي بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
6	2,942	متحصلات من بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات
7,500	-	عوائد من بيع استثمار عقاري
6,824	44,000	توزيعات أرباح مقبوضة من استثمار محتسب باستخدام طريقة حقوق الملكية
-	(79,368)	استحواذ على شركات تابعة، صاف من النقد المستحوذ عليه
(115,746)	(123,388)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:
175,529	-	متحصلات من إصدار أسهم رأس مال إضافية
(93,341)	510,626	عوائد من قروض مصرفية
-	(403,460)	سداد القروض
(84,241)	(150,000)	توزيعات أرباح مدفوعة
16,190	38,752	الزيادة في الحصة غير المسيطرة
(29,767)	(27,474)	فائدة مدفوعة
(15,630)	(31,556)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(91,779)	33,093	صافي الزيادة/ (النقص) في النقد وما في حكمه
(1,910)	(2,497)	الفروق العملة
214,614	120,925	النقد وما في حكمه في بداية السنة
120,925	151,521	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

1 التأسيس والعمليات

شركة الخليج للصناعات الدوائية ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة ومقرها في الدفاعة - رأس الخيمة. تأسست الشركة بموجب المرسوم الأميري رقم 80/5 الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة رأس الخيمة وتوابعها في 30 مارس 1980 والرسوم الأميري رقم 80/9 الصادر في 4 مايو 1980. العنوان المسجل للشركة هو ص.ب 997 رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة. وقد بدأت الشركة نشاطها التجاري اعتباراً من نوفمبر 1984. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

دخل القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (2) لسنة 2015 ("قانون الشركات التجارية") حيز التنفيذ اعتباراً من الأول من يوليو لعام 2015 وتخضع الشركة وشركاتها التابعة لأحكامه. تقوم المجموعة حالياً بتقييم ودراسة أحكام القانون المذكور والتي تتضمن، من بين أمور أخرى، أن يكون عدد أعضاء مجلس الإدارة فردياً ووجوب الحصول على موافقة مجلس الإدارة قبل إجراء معاملات مع الأطراف ذات العلاقة. ويتعين على الشركة الامتثال الكامل لأحكام هذا القانون خلال فترة اثني عشر شهراً من تاريخ دخول القانون حيز التنفيذ، وذلك وفقاً للأحكام الانتقالية الواردة بالقانون.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للشركة وشركاتها التابعة ("المجموعة") في تصنيع وبيع الأدوية والعقاقير ومختلف الأنواع الأخرى من الأدوية والمركبات الصيدلانية والطبية بالإضافة إلى مركبات التجميل.

2 ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة مبينة أدناه. ولقد تم تطبيق هذه السياسات بشكل منتظم على كافة السنوات المعروضة ما لم يُذكر خلاف ذلك. وتتكون البيانات المالية للمجموعة من الشركة وشركاتها التابعة. تم تغيير بعض السياسات المحاسبية للشركة خلال السنة، وبشكل رئيسي تلك المتعلقة بالاعتراف بالإيرادات نتيجة لتصحيح خطأ (إيضاح 33).

2-1 أساس الإعداد

(أ) الامتثال للمعايير الدولية للتقارير المالية

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية المطبقة على الشركات التي تقوم بإعداد تقاريرها المالية وفق المعايير الدولية للتقارير المالية. وتمثل البيانات المالية الموحدة للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

(ب) مبدأ التكلفة التاريخية

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، والمعدل بإعادة تقييم القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة يقتضي استخدام تقديرات محاسبية والتي، بحكم طبيعتها، من النادر أن تتساوى مع النتائج الفعلية. كما يقتضي من الإدارة إبداء رأيها في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم الإفصاح عن المجالات التي تنطوي على درجة عالية من إبداء الرأي أو التعقيد أو المجالات التي تعد فيها الافتراضات والتقديرات مهمة للبيانات المالية.

(ج) المعايير والتفسيرات الجديدة غير المطبقة حتى تاريخه من قبل المجموعة

لقد تم نشر بعض المعايير والتفسيرات المحاسبية الجديدة التي ليست إلزامية للبيانات المالية عن فترات التقرير المنتهية في 31 ديسمبر 2015، كما لم تطبق المجموعة هذه المعايير والتفسيرات مبكراً. تقوم المجموعة حالياً بتقييم أثر هذه المعايير والتفسيرات على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11 (تعديل)، "الترتيبات المشتركة" (ساري المفعول اعتباراً من 1 يناير 2016).
 - المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7 (تعديل) "الأدوات المالية: الإفصاحات" (مع التعديلات اللاحقة على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 1) بخصوص عقود الخدمات (ساري المفعول اعتباراً من 1 يناير 2016).
 - المعيار المحاسبي الدولي رقم 19 (تعديل) "منافع الموظفين" بخصوص معدلات الخصم (ساري المفعول اعتباراً من 1 يناير 2016).
 - المعيار المحاسبي الدولي رقم 1 (تعديل) "عرض البيانات المالية" بشأن مبادرة الإفصاح (ساري المفعول اعتباراً من 1 يناير 2016).
 - المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9، "الأدوات المالية" يتناول تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية وقياسها وتسجيلها. صدرت النسخة الكاملة للمعيار في يوليو 2015 وتحل محل الإرشادات المقررة ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم 39 المتعلق بتصنيف وقياس الأدوات المالية. يحتفظ المعيار بنموذج القياس المختلط لكن يعمل على تبسيطه ويحدد ثلاث فئات رئيسية لقياس الموجودات المالية وهي: التكلفة المطفأة والقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. يعتمد أساس التصنيف على النموذج التجاري للمنشأة وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية المتعلقة بالموجودات المالية. كما يقتضي المعيار قياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بطريقة القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مع خيار نهائي عند نشوئها بعرض التغيرات في القيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الآخر دون تدويرها لاحقاً. ليس هنالك أي طريقة جديدة متوقعة لاحتساب الخسائر الائتمانية لكي تحل محل طريقة انخفاض قيمة الخسائر المتكبدة المستخدمة ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم 39. وفيما يتعلق بالمطلوبات المالية، فلم تطرأ أي تغييرات على طريقتي التصنيف والقياس ما عدا الاعتراف بالتغيرات في مخاطر الائتمان ضمن الدخل الشامل الآخر، وذلك بالنسبة للمطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. كما يخفف المعيار من حدة متطلبات فعالية التحوط باستبدال فحص فعالية التحوط القياسي ويقتضي وجود علاقة اقتصادية بين البدل المتحوط وأداة التحوط، وفيما يخص "معدل التحوط" فيظل كالمعدل الذي تستخدمه الإدارة فعلياً في أغراض إدارة المخاطر.
- ما يزال الاحتفاظ بالوثائق المتزامنة أمراً مطلوباً ولكن تختلف هذه الوثائق عن تلك التي يجري إعدادها بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم 39. يسري المعيار على الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2018 ويسمح بتطبيقه مبكراً. إن المجموعة بصدد تقييم التأثير الكامل لهذا المعيار.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 16 "عقود الإيجار"، ينص على معايير الاعتراف والقياس والعرض والإفصاح عن الإيجارات. ينتج عن جميع الإيجارات حصول المستأجر على الحق في استخدام الأصل في بداية الإيجار وكذلك الحصول على التمويل إذا ما تم دفع الإيجارات مع مرور الوقت. وبالتالي فإن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 16 يلغي تصنيف الإيجارات ضمن عقود الإيجار التشغيلي أو عقود التأجير التمويلي وفق متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم 17. وبدلاً من ذلك، يتم تطبيق نموذج محاسبي واحد للمستأجر، حيث سيكون ملزماً بتسجيل: (أ) الموجودات والمطلوبات لجميع الإيجارات التي تتجاوز مدتها 12 شهراً إلا إذا كانت قيمة الأصل المعني متدنية، (ب) استهلاك موجودات الإيجار بشكل منفصل عن الفائدة على مطلوبات الإيجار في بيان الدخل الشامل. ينطوي المعيار الدولي للتقارير المالية بشكل رئيسي على ترحيل مطلوبات المؤجر المحاسبية وفق المعيار المحاسبي الدولي رقم 17. وبالتالي فإن المؤجر يستمر في تصنيف الإيجارات ضمن عقود التأجير التشغيلي أو عقود التأجير التمويلي واحتساب كل منها بصورة منفصلة. يسري المعيار على الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2019. إن المجموعة بصدد تقييم التأثير الكامل للمعيار.

لا توجد معايير أخرى ليست سارية حتى تاريخه ويتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على فترات التقارير الحالية أو المستقبلية للمجموعة أو على معاملاتها المستقبلية المتوقعة.

2-2 تحويل العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات الناشئة بالعملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات أو التقييم عند إعادة قياس البنود. إن أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تسوية هذه المعاملات وعن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المقومة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة يتم تسجيلها في بيان الدخل. كما أن أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية المرتبطة بالفروض والنقد وما في حكمه يتم عرضها في بيان الدخل ضمن بند "إيرادات أو تكاليف تمويل". أما جميع الأرباح والخسائر الأخرى من صرف العملات الأجنبية فيتم عرضها في بيان الدخل ضمن بند "إيرادات أخرى".

تقيد فروق الصرف الناشئة عن تحويل صافي الاستثمار في العمليات الخارجية ضمن الدخل الشامل الآخر. وعند الاستبعاد أو البيع الجزئي أو الكلي لعملية خارجية، تقيد فروق أسعار الصرف التي سُجلت ضمن حقوق الملكية في بيان الدخل الموحد كجزء من الربح أو الخسارة الناتجة عن البيع. وتعامل الشهرة وتعديلات القيمة العادلة الناتجة عن شراء أي منشأة خارجية كما لو كانت من موجودات ومطلوبات المنشأة الخارجية ثم تحوّل بسعر الإقفال. يتم احتساب كافة الفروق الناتجة عن تغير أسعار الصرف في الدخل الشامل الآخر في بيان الدخل الشامل الموحد. يتم احتساب الفروق الناتجة عن تغير أسعار الصرف في الدخل الشامل الآخر في بيان الدخل الشامل الموحد.

2-3 أساس التوحيد

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة والمنشآت الخاضعة لسيطرتها وشركاتها التابعة. تتحقق السيطرة عندما:

- يكون لدى الشركة سلطة على الشركة المستثمر فيها.
- تكون الشركة معرضة لعائدات متغيرة أو تمتلك حقوقاً فيها جرّاء مشاركتها في الشركة المستثمر فيها.
- تتمكن الشركة من استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها بما يؤثر على عائداتها.

تعيد الشركة تقييم مدى سيطرتها على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الوقائع والظروف تشير إلى وجود تغييرات على عنصر واحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة المذكورة أعلاه.

يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل اعتباراً من تاريخ تحوّل السيطرة إلى المجموعة ويتم إيقاف التوحيد اعتباراً من تاريخ انتهاء السيطرة. عندما تكون حقوق التصويت لدى شركة ما أقل من حقوق الأغلبية في الشركة المستثمر فيها، تتمتع الشركة بالسلطة على الشركة المستثمر فيها عندما تمتلك حقوق تصويت كافية تمنحها القدرة العملية على توجيه الأنشطة ذات الصلة بالشركة المستثمر فيها من جانب واحد. تنظر الشركة في جميع الوقائع والظروف ذات العلاقة عند قيامها بتقييم ما إذا كانت حقوق التصويت التي تملكها كافية لكي تمنحها السلطة على الشركة المستثمر فيها أم لا، ويشمل ذلك:

- حجم ما تملكه الشركة من حقوق تصويت مقابل حجم ما يملكه حملة حقوق التصويت الآخرين وتوزيعها فيما بينهم.
- حقوق التصويت المحتملة المملوكة للشركة، وأصحاب الأصوات الآخرين أو الأطراف الأخرى.
- الحقوق الناشئة من جرّاء أي اتفاقيات تعاقدية أخرى.
- أي وقائع أو ظروف أخرى تشير إلى أن الشركة قادرة، أو غير قادرة، في الوقت الحالي على توجيه الأنشطة ذات الصلة حين يقتضي الأمر اتخاذ القرارات، بما في ذلك أنماط التصويت في اجتماعات المساهمين السابقة.
- يدرج المصروف المتعلق بالاستحواذ ضمن بيان الدخل.

تستخدم المجموعة طريقة الاستحواذ المحاسبية لاحتساب اندماج الأعمال عند نقل السيطرة إلى المجموعة. ويقاس المقابل المحول في عملية الاستحواذ عموماً بالقيمة العادلة وكذلك صافي الموجودات المحددة المستحوذ عليها. يشمل المقابل المحول القيمة العادلة لأي أصل أو مطلوب ناتج عن أي ترتيبات طارئة.

يتم فحص الشهرة الناشئة لتحري الانخفاض في قيمتها سنوياً. وتدرج أي أرباح من الشراء بالمقايضة في الربح أو الخسارة فوراً. تسجل تكاليف المعاملة كمصروف عند تكبدها إلا إذا كانت مرتبطة بإصدار أوراق مالية للدين أو الأسهم. لا يشتمل المقابل المحول على المبالغ المتعلقة بتسوية العلاقات القائمة مسبقاً، وإنما تحتسب تلك المبالغ عموماً بالربح أو الخسارة.

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

الرقم المتسلسل	اسم الشركة التابعة	بلد التأسيس ومزاولة النشاط	نسبة الملكية	النشاط الرئيسي
1	مينا كول للنقلات المنطقة الحرة	رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة	100%	النقلات
2	جلفار للصناعات الدوائية ش.ع.م	إثيوبيا	55%	تصنيع وتغليف الأدوية ومواد التعبئة
3	جلفار فارما جي إم بي اتش	ألمانيا	100%	تصنيع المستلزمات الطبية - متوقفة
4	جلف انجكت ذ.م.م.	دبي، الإمارات العربية المتحدة	51%	تصنيع المستلزمات طبية
5	راك الدوائية الخاصة المحدودة.	دكا، بنغلاديش	50.5%	تصنيع الأدوية
6	جلفار العربية السعودية	رابغ، المملكة العربية السعودية	51%	تصنيع الأدوية
7	جلفار مصر ش.ذ.م.م..	القاهرة، جمهورية مصر العربية	100%	توزيع منتجات جلفار في مصر
8	شركة جلفار للسكري	رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة	70%	تصنيع منتجات الإنسولين
9	جلفار للتجارة العامة ش.ذ.م.م.	رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة	100%	التجارة العامة
10	مينا كول لتجارة المعدات	رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة	100%	التجارة العامة

4-2 استثمارات محتسبة باستخدام طريقة حقوق الملكية

الشركات الزميلة هي كافة المنشآت التي تمارس عليها المجموعة تأثيراً جوهرياً دون السيطرة أو السيطرة المشتركة عليها، ويرافق ذلك بشكل عام استحواد المجموعة على نسبة من 20% إلى 50% من حقوق التصويت. تحتسب الاستثمارات في الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية ويتم الاعتراف بها مبدئياً بقيمة التكلفة.

بموجب طريقة حقوق الملكية، تحتسب الاستثمارات مبدئياً بالتكلفة ثم يتم تعديلها بعد ذلك لاحتساب حصة المجموعة في أرباح أو خسائر المستثمر الناتجة بعد الاستحواد في الأرباح أو الخسائر، وكذلك احتساب حصة المجموعة في الحركات في الدخل الشامل الآخر الخاص بالمستثمر في الدخل الشامل الآخر. يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المقبوضة أو المدينة من شركات زميلة أو مشاريع مشتركة كتخفيض في القيمة الدفترية للاستثمار.

عندما تكون حصة المجموعة من خسائر الاستثمار المحتسب بطريقة حقوق الملكية مساوية لحصتها في المنشأة أو زائدة عنها، بما في ذلك أي ذمم مدينة أخرى طويلة الأجل وغير مضمونة، فإن المجموعة لا تحتسب أي خسائر أخرى، إلا إذا كانت قد تكبدت التزامات أو أجرت دفعات بالنيابة عن المنشأة الأخرى.

يتم استبعاد الأرباح غير المحققة من المعاملات بين المجموعة وشركاتها الزميلة ومشاريعها المشتركة بقدر حصة المجموعة في هذه المنشآت. كما يتم حذف الخسائر غير المحققة ما لم توفر المعاملة دليلاً على وجود انخفاض في قيمة الأصل المحوّل. لقد تم تعديل السياسات المحاسبية للشركات المستثمر فيها والمحتسبة بطريقة حقوق الملكية عند الضرورة بما يضمن اتساقها مع السياسات المطبقة من قبل المجموعة.

5-2 ممتلكات ومنشآت ومعدات

تشتمل الممتلكات والمنشآت والمعدات على الأرض والمباني والآلات والمعدات والأثاث والتجهيزات والمركبات والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز.

يتم بيان الممتلكات والمعدات الأخرى بالتكلفة التاريخية ناقصاً الاستهلاك. تشتمل التكلفة التاريخية على النفقات المنسوبة مباشرة إلى شراء الموجودات.

يتم إدراج زيادات القيمة الدفترية الناشئة عن إعادة تقييم الأرض في الدخل الشامل الآخر ويتم عرضها ضمن احتياطي إعادة تقييم الموجودات في حقوق الملكية. ويتم إدراج الزيادة أولاً في الربح أو الخسارة إلى المدى الذي تعكس من خلاله الانخفاض المسجل مسبقاً في الربح أو الخسارة. في حال حدوث انخفاض يعكس الانخفاض السابق على نفس الأصل فإنه يسجل أولاً في الدخل الشامل الآخر إلى مدى الفائض المتبقي المنسوب إلى الأصل، وتدرج كافة الانخفاضات الأخرى في الربح أو الخسارة.

لا يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل، أو احتسابها كأصل منفصل، حسبما يكون ملائماً، إلا عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى المجموعة فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند ويكون بالإمكان قياس تكلفة البند بشكلٍ موثوق به. ويتم تحميل كافة أعمال التصليح والصيانة الأخرى إلى بيان الدخل الشامل خلال السنة المالية التي يتم تكبدها فيها.

يُحتسب الاستهلاك على الموجودات باستخدام طريقة القسط الثابت بمعدلات تُحتسب لتوزيع تكلفة الموجودات وصولاً إلى قيمها التقديرية المتبقية على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة.

تتم مراجعة القيم المتبقية للموجودات وأعمارها الإنتاجية، وتعديلها عند الضرورة، بتاريخ كل فترة تقرير.

فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للسنة الحالية والسنوات المقابلة لبنود الممتلكات والمعدات الرئيسية:

العمر بالسنوات	موجودات
10-50	مبانٍ
3-17	منشآت وآلات
4-25	تركيبات
3-10	مركبات
4-10	أثاث وتجهيزات
3-10	أدوات ومعدات
10-25	تحسينات على الأراضي

2-6 موجودات غير ملموسة

تمثل الشهرة الزيادة في تكلفة الاستحواذ على القيمة العادلة لحصة المجموعة في الموجودات القابلة للتحديد في الشركة التابعة المستحوذ عليها كما في تاريخ الاستحواذ. وتُدرج الشهرة الناتجة عن الاستحواذ على الشركات التابعة في الموجودات غير الملموسة. ولا يتم حساب إطفاء الشهرة، ولكن يتم فحصها سنوياً لتحري الانخفاض في قيمتها، أو أكثر تكراراً إذا أشارت الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى وجود انخفاض محتمل في القيمة ويتم إدراجها بالتكلفة ناقصاً الخسائر المتراكمة من الانخفاض في القيمة. تشمل الأرباح والخسائر الناشئة عن استبعاد أي منشأة القيمة الدفترية للشهرة المتعلقة بالمنشأة المباعة.

يتم تخصيص الشهرة إلى وحدات توليد النقد لغرض فحص الانخفاض في القيمة. يتم إجراء التخصيص لوحدة توليد النقد أو مجموعات من وحدات توليد النقد المتوقع استفادتها من اندماج الأعمال الذي ينشأ عنه الشهرة. ويتم تحديد الوحدات أو مجموعات من الوحدات عند أدنى مستوى يتم من خلاله مراقبة الشهرة لأغراض الإدارة الداخلية.

تشتمل التراخيص والسجلات والتصاريح على حقوق توزيع منتجات جلفار في دول معينة تم الاستحواذ عليها كجزء من اندماج الأعمال. تحدد القيمة بحساب القيمة الحالية للفوائد الاقتصادية المستقبلية التي يتوقع أن تنشأ من هذه التراخيص والتصاريح. يحتسب الإطفاء باستخدام طريقة القسط الثابت لتوزيع التكاليف على مدى الأعمار الإنتاجية التي تتراوح بين 5 و20 عاماً.

2-7 الموجودات المالية

القروض والذمم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق نشطة. يتم إدراج القروض والذمم المدينة تحت بند موجودات متداولة، باستثناء تلك التي لها فترات استحقاق تزيد عن 12 شهراً بعد تاريخ التقرير حيث يتم تصنيفها كموجودات غير متداولة. تتكون القروض والذمم المدينة الخاصة بالمجموعة "ذمم مدينة تجارية وأخرى" (باستثناء المبالغ المدفوعة مقدماً والدفعات المقدمة) (إيضاح 12) و"مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة" (إيضاح 29) و"نقد وما في حكمه" (إيضاح 13) كما في بيان المركز المالي الموحد.

الموجودات المالية المتاحة للبيع هي موجودات غير مشتقة مصنفة في هذه الفئة وغير مصنفة في أي من الفئات الأخرى ويتم إدراجها ضمن الموجودات غير المتداولة ما لم تعتزم الإدارة ببيع الاستثمار في غضون 12 شهراً بعد تاريخ الميزانية العمومية.

2-8 الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

• موجودات مدرجة بالتكلفة المطفأة

تقوم المجموعة في نهاية كل فترة تقرير بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على تعرّض الأصل المالي أو مجموعة من الموجودات المالية للانخفاض في القيمة. لا يُعتبر أن الأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية قد تعرّض أو تعرّضت للانخفاض في القيمة وتم تكبد خسائر الانخفاض في القيمة إلا إذا توفر دليل موضوعي على وقوع الانخفاض في القيمة نتيجة لحدث واحد أو أكثر يحصل بعد الاعتراف المبدئي بالأصل ("حدث خسارة") ويكون لذلك الحدث (أو تلك الأحداث) أثرٌ على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية بشكلٍ يمكن تقديره على نحوٍ موثوق به.

قد يشمل الدليل على الانخفاض في القيمة مؤشرات تدل على مواجهة المدين أو مجموعة من المدينين لصعوبات مالية كبيرة أو عجز عن السداد أو تأخر في سداد الفوائد أو الدفعات الأصلية أو احتمالية دخول المدينين في إجراءات إفلاس أو إعادة هيكلة مالية أخرى أو عندما تشير البيانات الجديرة بالملاحظة إلى وجود انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة، مثل التغيرات في المتأخرات أو الظروف الاقتصادية المقترنة بحالات التخلف عن السداد.

بالنسبة لفئة القروض والذمم المدينة، يتم قياس مقدار الخسارة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة (باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية التي لم يتم تكبدها) مخصومة وفقاً لمعدل الفائدة الأصلي الفعلي للأصل المالي. يتم خفض القيمة الدفترية للأصل والاعتراف بمبلغ الخسارة في بيان الدخل الشامل.

إذا نقص مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة في أي فترة لاحقة، وكان بالإمكان ربط هذا النقص موضوعياً بحدث يحصل بعد أن يتم احتساب خسارة الانخفاض في القيمة (مثل تحسّن التقييم الائتماني للمدين)، فإن عكس خسارة الانخفاض في القيمة المحتسبة سابقاً يتم إدراجه في بيان الدخل الشامل الموحد.

• موجودات مالية مصنفة كمناحة للبيع

تقوم المجموعة في نهاية كل فترة تقرير بتقييم ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على تعرّض الأصل المالي أو مجموعة من الموجودات المالية لانخفاض في القيمة.

فإذا وجد مثل هذا الدليل بالنسبة لسندات الدين، فإن الخسارة المتراكمة – التي يتم قياسها بوصفها الفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي خسارة انخفاض في قيمة ذلك الأصل المالي التي سبق تسجيلها ضمن حساب الربح أو الخسارة – يتم حذفها من حقوق الملكية واحتسابها ضمن حساب الربح أو الخسارة. وإذا زادت في فترة لاحقة القيمة العادلة لسندات الدين المصنفة كمناحة للبيع، وكان بالإمكان ربط هذه الزيادة موضوعياً بحدث يقع بعد أن تم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة ضمن الربح أو الخسارة، فإنه يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة من خلال بيان الدخل الموحد.

• موجودات مصنفة كمناحة للبيع

بالنسبة لاستثمارات الأسهم، فإن التراجع الكبير أو طويل الأجل في القيمة العادلة للورقة المالية لما دون تكلفتها يعتبر أيضاً مؤشراً على تعرّض الموجودات لانخفاض في القيمة. فإذا وجد مثل هذا الدليل، فإن الخسارة المتراكمة – التي يتم قياسها بوصفها الفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي خسارة عن الانخفاض في قيمة ذلك الأصل المالي التي سبق تسجيلها في حساب الربح والخسارة – يتم حذفها من حقوق الملكية وتسجيلها في حساب الربح والخسارة. إن خسائر انخفاض القيمة المحتسبة في بيان الدخل الموحد بخصوص أدوات حقوق الملكية لا يتم عكسها من خلال بيان الدخل الموحد.

9-2 مخزون

يتم إظهار المواد الخام والمخازن وقطع الغيار والمواد الاستهلاكية والأعمال قيد الإنجاز والبضائع الجاهزة بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل. تشتمل التكلفة على المواد المباشرة والعمالة المباشرة ونسبة ملائمة من المصروفات غير المباشرة الثابتة والمتغيرة، وتدرج هذه الأخيرة على أساس الطاقة الاستيعابية التشغيلية الاعتيادية. يتم إسناد التكاليف إلى البنود الفردية للمخزون على أساس المتوسط المرجح للتكلفة. يتم تحديد تكاليف بنود المخزون المشتراة بعد حسم الخصومات والحسومات. يمثل صافي القيمة القابلة للتحقق سعر البيع المقدّر في سياق العمل الاعتيادي، ناقصاً التكاليف المقدرة اللازمة لتنفيذ عملية البيع.

10-2 ذمم مدينة تجارية

الذمم المدينة التجارية هي المبالغ المستحقة من العملاء نظير البضائع المباعة في سياق العمل الاعتيادي. فإذا كان من المتوقع تحصيل هذه الذمم في غضون سنة واحدة أو أقل (أو خلال دورة التشغيل العادية للمنشأة إذا كانت أطول)، يتم تصنيفها كموجودات متداولة. وخلافاً لذلك يتم عرضها كموجودات غير متداولة.

تُحتسب الذمم المدينة التجارية مبدئياً بالقيمة العادلة وتُقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة (إن وجد).

11-2 نقد وما في حكمه

لغرض عرض بيان التدفقات النقدية، يشتمل النقد وما في حكمه على النقد في الصندوق والودائع تحت الطلب لدى المؤسسات المالية، إلى جانب الاستثمارات الأخرى قصيرة الأجل ذات السيولة العالية التي تبلغ فترات استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر أو أقل والتي تكون جاهزة للتحويل إلى مبالغ نقدية معلومة والتي لا تتأثر تأثراً كبيراً بمخاطر التغير في القيمة والسحب المصرفي على المكشوف. يتم بيان السحوبات على المكشوف ضمن القروض في المطلوبات المتداولة في بيان المركز المالي.

12-2 رأس المال

يتكون رأس المال من أسهم عادية مصنفة كحقوق ملكية.

13-2 ذمم دائنة تجارية وأخرى

تمثل هذه المبالغ المطلوبات غير المدفوعة عن السلع والخدمات المقدمة للمجموعة قبل نهاية السنة المالية. وهذه المبالغ غير مضمونة وعادة ما تدفع في غضون 30 إلى 120 يوماً من تاريخ الاعتراف بها. يتم عرض الذمم الدائنة التجارية والأخرى ضمن المطلوبات المتداولة باستثناء تلك التي تكون مستحقة الدفع بعد أكثر من 12 شهراً من الفترة المشمولة بالتقرير. يتم الاعتراف بهذه المبالغ مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

14-2 منافع الموظفين

يتم رصد مخصص للموظفين في الإمارات العربية المتحدة للالتزام المقدّر لمستحققاتهم من الإجازات السنوية وتذاكر السفر نتيجة للخدمات المقدمة حتى بيان المركز المالي. يتم كذلك رصد مخصص، باستخدام الأساليب الاكتوارية، لمكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة، وذلك عن فترات خدمتهم حتى تاريخ بيان المركز المالي.

يتم التعامل مع مدفوعات خطط المعاشات التي تديرها الدولة كمدفوعات لخطط المساهمات المحددة حيث تكون التزامات المجموعة بموجب هذه الخطط مساوية لتلك الناتجة بموجب خطط المساهمات المحددة. وبالتالي، يتم تحويل التكلفة المستحقة للمساهمة على بيان الدخل الشامل الموحد عند تكديدها.

يتم بيان المخصص المتعلق بالإجازة السنوية وتذاكر السفر كمطلوبٍ متداول، بينما يتم عرض المخصص المتعلق بمكافآت نهاية الخدمة للموظفين كمطلوبٍ غير متداول.

2-15 الاعتراف بالإيرادات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المقبوض أو المدين. تكون المبالغ المفصح عنها كإيرادات صافية من العوائد والمخصصات التجارية والحسومات والمبالغ المحصلة نيابة عن الغير.

تعترف المجموعة بالإيرادات عندما يكون بالإمكان قياس مبلغ الإيرادات بشكلٍ موثوق به، وعندما يكون من المحتمل أن تتدفق إلى المجموعة منافع اقتصادية مستقبلية، وعندما يتم استيفاء معايير محددة لكل نشاط من أنشطة المجموعة على النحو المبين أدناه. تستند المجموعة في إعداد تقديراتها إلى النتائج التاريخية، مع الأخذ في الاعتبار نوع العميل ونوع المعاملة وشروط كل اتفاق.

2-16 إيرادات فوائد

تستحق إيرادات الفائدة على أساس الفترة الزمنية، بالرجوع إلى المبلغ المعلق، وعلى أساس معدل الفائدة الفعلي الساري، وهو المعدل الذي يعمل تحديداً على خصم المقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة طوال العمر المتوقع للأصل المالي إلى صافي قيمته الدفترية.

2-17 توزيعات أرباح

تحتسب الأرباح الموزعة على المساهمين ضمن المطلوبات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة خلال الفترة التي يتم فيها اعتماد توزيعات الأرباح من قبل المساهمين في الجمعية العمومية السنوية.

2-18 ربحية السهم

تقوم المجموعة بعرض بيانات ربحية الأسهم الأساسية لأسهمها العادية. تُحتسب ربحية السهم الأساسية بتقسيم الأرباح/ (الخسائر) المنسوبة لحملة الأسهم العادية بالشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة. أما ربحية السهم المخفضة فتحتسب بتعديل المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية القائمة لبيان آثار تحويل كافة الأسهم العادية المخفضة المحتملة. لا يتوفر لدى المجموعة أي أسهم عادية مخفضة محتملة.

2-19 تقارير القطاعات

يتم إعداد التقارير عن القطاعات التشغيلية بطريقة تتفق مع طريقة رفع التقارير الداخلية إلى المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات التشغيلية. وقد تم تحديد المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات التشغيلية بمجلس إدارة المجموعة، والذي يقع على عاتقه اتخاذ القرارات الاستراتيجية.

3 إدارة المخاطر المالية

تتعرض المجموعة من خلال أنشطتها لمخاطر مالية متنوعة وهي: مخاطر السوق (تشمل مخاطر صرف العملات الأجنبية ومخاطر الأسعار ومخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية والقيمة العادلة) ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. يركز برنامج إدارة المخاطر لدى المجموعة بصورة عامة على عدم إمكانية التنبؤ بأوضاع الأسواق المالية ويهدف إلى الحد من الآثار السلبية المحتملة لهذه المخاطر على الأداء المالي للمجموعة. تضطلع إدارة المجموعة بمهام إدارة المخاطر.

المجموعة معرضة لمخاطر صرف العملات الأجنبية التي تنشأ عندما تكون المعاملات التجارية المستقبلية أو الموجودات أو المطلوبات المعترف بها مقومة بعملية غير العملة الوظيفية لكل من منشآت المجموعة. وضعت الإدارة سياسات تتطلب من شركات المجموعة إدارة مخاطر صرف العملات الأجنبية مقابل عملاتها الوظيفية. وبما أن الدرهم الإماراتي مربوط بالدولار الأمريكي، فإن الأرصدة المقومة بالدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر صرف كبيرة. تعمل المجموعة على الصعيد الدولي وتتعرض لمخاطر الصرف الأجنبي الناشئة عن التعرضات للعملات المختلفة، أهمها اليورو والجنيه المصري.

إن المجموعة معرضة لمخاطر أسعار الأسهم عن الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة والموجودات المالية المتاحة للبيع. تقوم المجموعة بتنويع وتنفيذ تلك الاستثمارات مع مؤسسات ذات سمعة مالية جيدة لإدارة هذه المخاطر.

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة بالنسبة للمجموعة من الودائع البنكية والقروض طويلة الأجل. تعرض القروض المصدرة بأسعار متفاوتة المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية، بينما تعرض القروض المصدرة بأسعار فائدة ثابتة المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة للقيمة العادلة والتي تتم مقاصة جزء منها بالنقد المحتفظ به بمعدلات متغيرة.

فيما يتعلق بالذمم المدينة التجارية والأخرى، تتوفر لدى المجموعة سياسات تضمن تقليل تعرضها إلى مخاطر الائتمان بوضع سقف ائتماني لكل عميل والرقابة على الذمم المدينة المستحقة بناءً على العلاقات طويلة الأمد.

الذمم المدينة التجارية المدرجة في بيان المركز المالي الموحد تعتبر صافية من مخصصات الخسائر التي يتم تقديرها من قبل إدارة المجموعة اعتماداً على الخبرة السابقة والبيئة الاقتصادية الحالية. تتضمن مبيعات السنة الحالية مبلغ 712.723.166 درهم يمثل المبيعات لعميلين رئيسيين (2014: 672.086.136 درهم تمثل مبيعات لعميلين رئيسيين). بلغ إجمالي الذمم المدينة التجارية المستحقة من العميلين المذكورين 516.521.239 درهم كما في 31 ديسمبر 2015 (2014: 541.814.000 درهم).

تقتضي الإدارة الحكيمة لمخاطر السيولة الاحتفاظ بسيولة نقدية كافية وتوفير التمويل من خلال قدر ملائم من التسهيلات الائتمانية الملزمة. ونظراً للطبيعة الحيوية لأنشطة المجموعة، فإن المجموعة تحافظ على مرونة عملية التمويل بالاحتفاظ بأرصدة نقدية ومصرفية كافية.

4 إدارة مخاطر رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عند إدارة رأس المال في حماية قدرتها على الاستمرار كمنشأة عاملة بهدف توفير العوائد للمساهمين والمنافع لأصحاب المصلحة الآخرين والمحافظة على هيكل رأسمالي قوي لخفض تكلفة رأس المال.

وبهدف المحافظة على هيكل رأس المال أو تعديله، يمكن أن تعدل المجموعة مبلغ توزيعات الأرباح المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة أو بيع الموجودات لخفض الدين. وتماشياً مع الممارسات المتبعة لدى الشركات العاملة في نفس المجال، تراقب المجموعة رأس المال على أساس نسبة المديونية. يتم حساب هذه النسبة بوصفها صافي الدين مقسومة على مجموع رأس المال. يتم حساب صافي الدين كمجموعة القروض (بما فيها القروض المتداولة وغير المتداولة حسبما هو وارد في بيان المركز المالي الموحد) ناقصاً النقد وما في حكمه. يتم حساب مجموع رأس المال بوصفه "حقوق الملكية" كما هو وارد في بيان المركز المالي الموحد زائداً صافي الدين.

كانت نسبة المديونية بنهاية السنة كالتالي:

2014	2015	
ألف درهم	ألف درهم	
703.297	810.463	قروض
(120.925)	(151.521)	أرصدة مصرفية ونقد
582.372	658.942	صافي الدين
2.831.904	3.103.252	حقوق الملكية
0.21	0.21	نسبة صافي الدين إلى حقوق الملكية (ضعف)

5 الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

يتطلب إعداد هذه البيانات المالية الموحدة من الإدارة اتخاذ أحكام وتقديرات وافتراسات يكون لها تأثير على المبالغ المدرجة للإيرادات والمصاريف والموجودات والمطلوبات، والإفصاحات عن الالتزامات المحتملة بتاريخ التقرير. وبخلاف ذلك، فإن الشكوك حول هذه الافتراضات والتقديرات من الممكن أن تؤدي إلى نتائج قد تتطلب تعديلات جوهرية على القيم الدفترية للأصل أو الالتزام المتأثر في الفترات المستقبلية.

يتم تقييم التقديرات والأحكام بصورة مستمرة بناءً على الخبرة السابقة وعوامل أخرى تشمل توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة في ظل الظروف المحيطة.

• الأعمار الإنتاجية للموجودات غير الملموسة

تقوم المجموعة بتحميل موجوداتها غير الملموسة بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة على مدار أعمارها الإنتاجية.

إن تحديد الأعمار الإنتاجية للموجودات غير الملموسة يتطلب استخدام الافتراضات على النحو الذي ستتحقق به الموجودات من قبل المجموعة. وتعتمد هذه الافتراضات على الخبرة السابقة والشروط التعاقدية للاتفاقيات المرتبطة بالموجودات غير الملموسة وعوامل أخرى، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي قد يكون لها أثر مالي على المنشأة والتي يعتقد أنها معقولة في ظل الظروف المحيطة.

الافتراض الأساسي الذي اعتمدت عليه الإدارة في تقديرها للأعمار الإنتاجية للموجودات هو احتمالية تجديد التراخيص وتسجيل المنتجات والخطط المستقبلية لدى الإدارة للاستمرار في استخدام التراخيص والسجلات.

• مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

يتم تحديد مخصص الديون المشكوك في تحصيلها عن طريق مجموعة من العوامل التي تضمن عدم تسجيل الذمم المدينة بأكثر من قيمتها نتيجة لعدم قابلية تحصيلها. يعتمد مخصص الديون المشكوك في تحصيلها على مجموعة متنوعة من العوامل مثل الجودة الكلية وتقادم الذمم المدينة والتقييم الائتماني المستمر للظروف المالية للعميل ومتطلبات الضمان من العملاء في ظروف معينة. كما يتم تسجيل مخصصات محددة للحسابات الفردية عندما تصبح المجموعة على دراية بعجز العميل عن الوفاء بالتزاماته المالية.

• مخصص أصناف المخزون المراكدة والمتقادمة

يسجل المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل. يتم إجراء التعديلات لتخفيض تكلفة المخزون إلى صافي القيمة المطلوبة القابلة للتحقق، عند الحاجة، على مستوى المنتج للأرصدة الفائضة أو المتقادمة أو منخفضة القيمة. تشتمل العوامل المؤثرة على هذه التعديلات على التغيرات في الطلب والتغيرات التقنية والتدهور المادي والمشاكل في الجودة. بناءً على هذه العوامل، حددت الإدارة بنود المخزون على أنها بطيئة ومتوقفة الحركة لحساب مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم. تنشأ الحاجة إلى مراجعة المخزون بطيء الحركة إذا ما اختلفت نتائج هذه العوامل عن التقديرات.

• الأعمار الإنتاجية للممتلكات والمنشآت والمعدات

تقوم الإدارة بمراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية المقدرة للممتلكات والمنشآت والمعدات في نهاية كل سنة مالية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 16. وقد قررت الإدارة أن توقعات العام الحالي لا تختلف عن التقديرات السابقة بناءً على المراجعة التي قامت بها.

• تقييم استثمارات حقوق الملكية المتاحة للبيع غير المدرجة

يستند تقييم الاستثمارات المالية المتاحة للبيع غير المدرجة عادةً على المعاملات السوقية الحديثة على أساس تجاري بحت أو القيمة العادلة لأداة أخرى والمائلة لها فعلياً أو التدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بالمعدلات الحالية لأدوات مشابهة أو نماذج التقييم الأخرى. وفي حالة عدم وجود سوق نشطة لهذه الاستثمارات أو أي معاملات حديثة والتي يمكن أن توفر أدلة على القيمة العادلة الحالية، يتم تسجيل هذه الاستثمارات بالتكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المعترف بها، إن وجدت. وتعتقد الإدارة أن القيم الدفترية لهذه الاستثمارات في الأسهم غير المدرجة لا تختلف جوهرياً عن قيمها العادلة.

• انخفاض قيمة استثمار محتسب باستخدام طريقة حقوق الملكية

تقوم الإدارة بمراجعة دورية لاستثماراتها في أي شركة زميلة لاستبيان وجود أي مؤشرات تدل على انخفاض القيمة. إن تحديد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الاستثمار في شركة زميلة يقتضي من الإدارة أن تقوم بتقييم الشركة المستثمر فيها من حيث الربحية والسيولة والملاءة المالية والقدرة على توليد تدفقات نقدية تشغيلية من تاريخ الاستحواذ وحتى المستقبل المنظور. ويتم الاعتراف بالفرق بين القيمة القابلة للاسترداد المقدرة والقيمة الدفترية للاستثمار كمصروف في الربح أو الخسارة. ولدى الإدارة قناعة بعدم الحاجة إلى رصد مخصص للانخفاض في القيمة على استثماراتها في أي شركة زميلة.

• الانخفاض في قيمة الذمم المدينة التجارية والأخرى

يتم تقدير المبالغ القابلة للتحصيل من الذمم المدينة التجارية والأخرى عندما لا يكون من المرجح أن يتم تحصيل مجمل قيمة الذمم المدينة. إن تحديد ما إذا كان هناك أي انخفاض في قيمة الذمم المدينة يقتضي من الإدارة تقييم المركز الائتماني ومركز السيولة للعملاء والأطراف ذات العلاقة ومعدلات الاسترداد التاريخية، بما في ذلك مناقشة الإدارة القانونية ومراجعة البيئة الاقتصادية الحالية. ولدى الإدارة قناعة بعدم الحاجة إلى إجراء خفض إضافي للقيمة على الذمم المدينة التجارية والأخرى بما يزيد عن المبلغ المرصود بالفعل.

6 معلومات القطاعات

حددت الإدارة القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير التي راجعها مجلس الإدارة والتي يتم على أساسها اتخاذ القرارات الاستراتيجية.

لأغراض إدارية تم تنظيم المجموعة في قطاعات أعمال بناءً على منتجاتها وخدماتها، ولديها قطاعات يتوجب تقديم تقرير عنها كما يلي:

- تصنيع
- استثمارات

لم تكن هناك أي مبيعات بين القطاعات خلال الفترة.

تراقب الإدارة النتائج التشغيلية لوحدات أعمالها بشكل منفصل بغرض اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء. ويتم تقييم الأداء القطاعي بناءً على الربح أو الخسارة من العمليات وتقاس بشكل ثابت مع أرباح أو خسائر العمليات في البيانات المالية الموحدة.

كما يُقدم مجلس الإدارة مستويات متعددة من المعلومات التي تتضمن الإيرادات وإجمالي الربح وصافي الربح، ويتم تجميعها وفقاً لعناصر المستوى الأعلى (أي مزيج من جميع المنتجات والخدمات) وفقاً للتوزيع والمنطقة. ويتم وضع النظام المحاسبي المالي للمجموعة حالياً بهذه الطريقة وهذه المعلومات متاحة بسهولة. ومع ذلك، لأغراض اتخاذ القرارات، فإن مجلس الإدارة يعتمد بشكل رئيسي على المعلومات المتعلقة بالإيرادات وصافي الربح والتي تحتوي على عناصر المستوى الأدنى. وبالتالي، فإن المعلومات القطاعية المقدمة تتركز في المقام الأول على مستوى الربح الإجمالي للمجموعة.

